PERFECT GIRL EVOLUTION

YAMATO NADESHIKO SHICHI HENGE

The Wallflower

-HAYAKAWA TOMOKO-

TRANSLATORS:	**URUURMERU** **DANTE**
SCAN/TYPESET/EDIT	**CIREUS**
CLEAN	**KIMTENDO**
EDIT/PROOFREADERS	**ALEK_31** **SASAMI86**
SPECIAL RAW PROVIDER	**CYNSNY**

WANT TO JOIN US? COME VISIT US AT HTTP://FORUM.CIREUS-ANIME.COM

Please support the mangaka!
Purchase this volume when
it goes on sale in your
country!!

Circus Scanlations

Terms of distribution:

We don't mind if you want to share this manga chapter
however there are a few things that we feel that
we must ask.

~Please do not remove credit page(s) or rename files.

~Please do not try to remove our watermark from the page files.

~Please do link back to us http://forum.circus-anime.net

If you downloaded our releases from a pay site or if you paid for this scanlation

YOU GOT SCREWED!!!

Thanks so much!

The Circus Scanlation Team.

■はやかわともこシリーズ■

ヤマトナデシコ七変化♡1〜22
〈以下続刊〉

■KCDXシリーズ■

ヤマトナデシコ七変化♡
the best A
the best B
the best C
the best D

大好評発売中!

Kodansha Comics 別フレ

ヤマトナデシコ七変化♡ 22

はやかわともこ

KCB 1599

ヤマトナデシコ七変化♡ 22

KC 別フレ

はやかわともこ

講談社

9784063415995

雑誌 41675-99

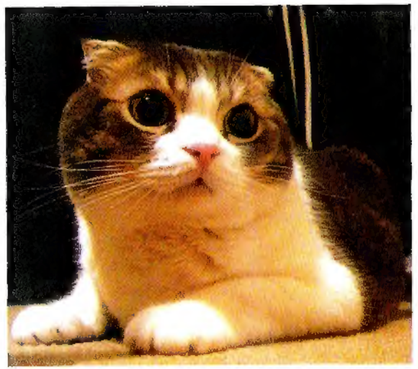
ISBN978-4-06-341599-5

C9979 ¥419E(0)

1929979004194

KC BETSUFURE

講談社
定価:本体419円
(税別)



♥21巻が恋愛だらけだったので今回はブチ切れちゃったみたいです。恋愛よりも、くだらないお話かくほうがスキなんだもの……。でも、それじゃいけませんな。スナコと恭平をちょびっとでも進展させないと。恋愛苦手とか言ってねーで頑張ります。これからもよろちくお願いします。

〈装幀/パルパレット 白井秀子〉

Kodansha Comics

KC 別フレ

ヤマトナデシコ七変化♡ 22

はやかわともこ

KCB
1599
講談社

Kodansha Comics

ヤマトナデシコ七変化♡

22

はやかわともこ

ヤマトナデシコ七変化♡

CONTENTS

88. Dark Girl on the Beach! 3

89. Hotel's Serenade 41

90. Sunako Becomes a Star 79

91. The Path to Becoming a Dark Lady (Pt. I) 117

Ch 88

Dark Girl on the Beach!

This is a free scanlation.
If you purchased it or downloaded it
from a pay-to-download site,
you got SCREWED!!!

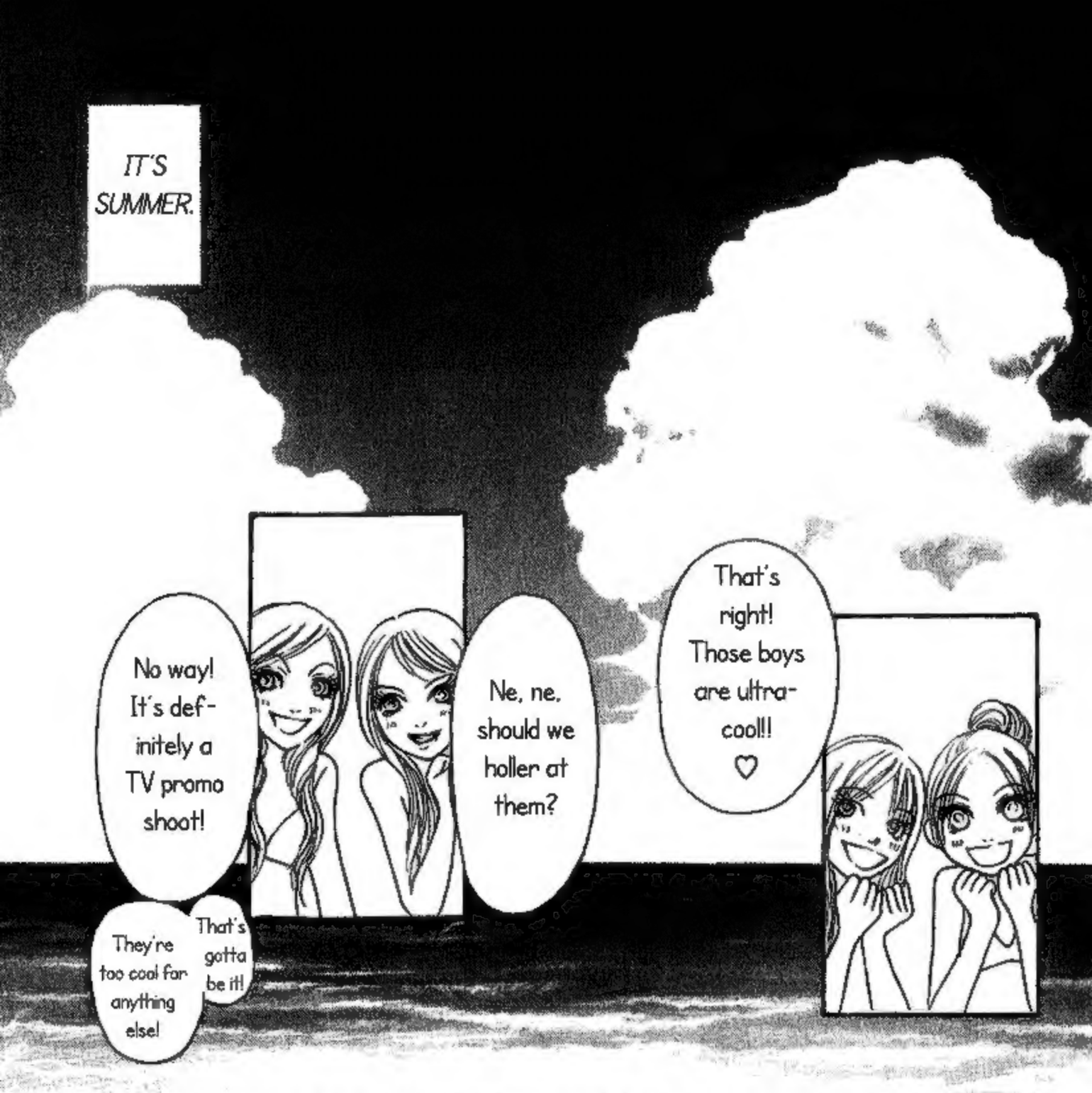
Yamato Nadeshiko Shichi Henge ♡

Beautiful Ones (?!)

In a lodging managed by an Oba-san, four handsome boys live together. Loneliness is their number one enemy, but they love their dark moods very much.

"If you turn Sunako-chan into a lady, you'll get to live rent free for three years," Obaa-san said that. The four boys grew very enthusiastic. However, dazzling creatures are Sunako-chan's natural enemies. So they are in BIG trouble!! On top of that, thanks to a boy who called Sunako-chan "ugly," she is terrified to go outside successfully. Can her previously broken heart be mended? Will her Lady ways ever see the light?

Takano Kyouhei is the strongest fighter; a "selfish" man.
Oda Takenaga is the kind-hearted gentleman.
Morii Ranmaru womanizing veteran of love.
Toyama Yukinojou is cheerful and meek; the housemates' inspiration.
Nakahara Sunako



うらばなし

この時も ま一気分落ちてて10ね。
いろんな人に 上げてもらったお。(21巻 春未参照←せんでぃ♥)
原稿入ってから落ちてはいかん!!と思って 上がるアイテムを用意。
ロティカさんの物販に使われてる「ロティカどくろ」を使わせていただきました。
ニューロティカさん とくにカタルくん ありがちょうございました♡♡♡
そして ど素人の 友だのお友達に お手伝いして いただきました。(LIVE仲間ですよ)
kyoさん大大大大大好き 絵ちゃん
(DERLANGER, BUGのVo.)
アシスタントデビューの巻で 楽しかったです♡
絵ちゃん 今じゃ ベタの腕も上がっております。

これ♡

IT'S THE BEACH.
Just as we thought, the sea is great! ♡
It's fantastic! Even though this is a sightseeing area, there aren't that many people!
YOU DID IT, RAN-MARU!!
SINCE THIS IS PAPA'S NEW HOTEL ... ♡
By the way, where is Sunako-chan?
Probably still sleeping in the hotel.
SHE MIGHT BE MAD SINCE WE BROUGHT HER ALONG WHILE SHE WAS SLEEPING, YOU THINK?
HEH HEH HEH ...
AS A MATTER OF FACT ...
ZZZ!!!
SFX-BUBBLE

SFX: FWOOSH
KYAAAAAAAAAAAAA!!
SFX: GASP

KYAAA!
Stop it! Stop it! Stop it!
You're gonna kill him!!
SUNAKO'S ANGER WAS JUSTIFIED.
Clothes ...
money ...
keys ...
key ...
What's the matter, Sunako-chan?!
YOUR NOSE IS BLEEDING, RANMARU
There, there!
"It's all right, I don't care 'cause I b-o-o-ve onsens..
I guess staying at a hotel for one day is fine.
While people are sleeping ...
When I woke up, I was in a hotel surrounded by the beach ...

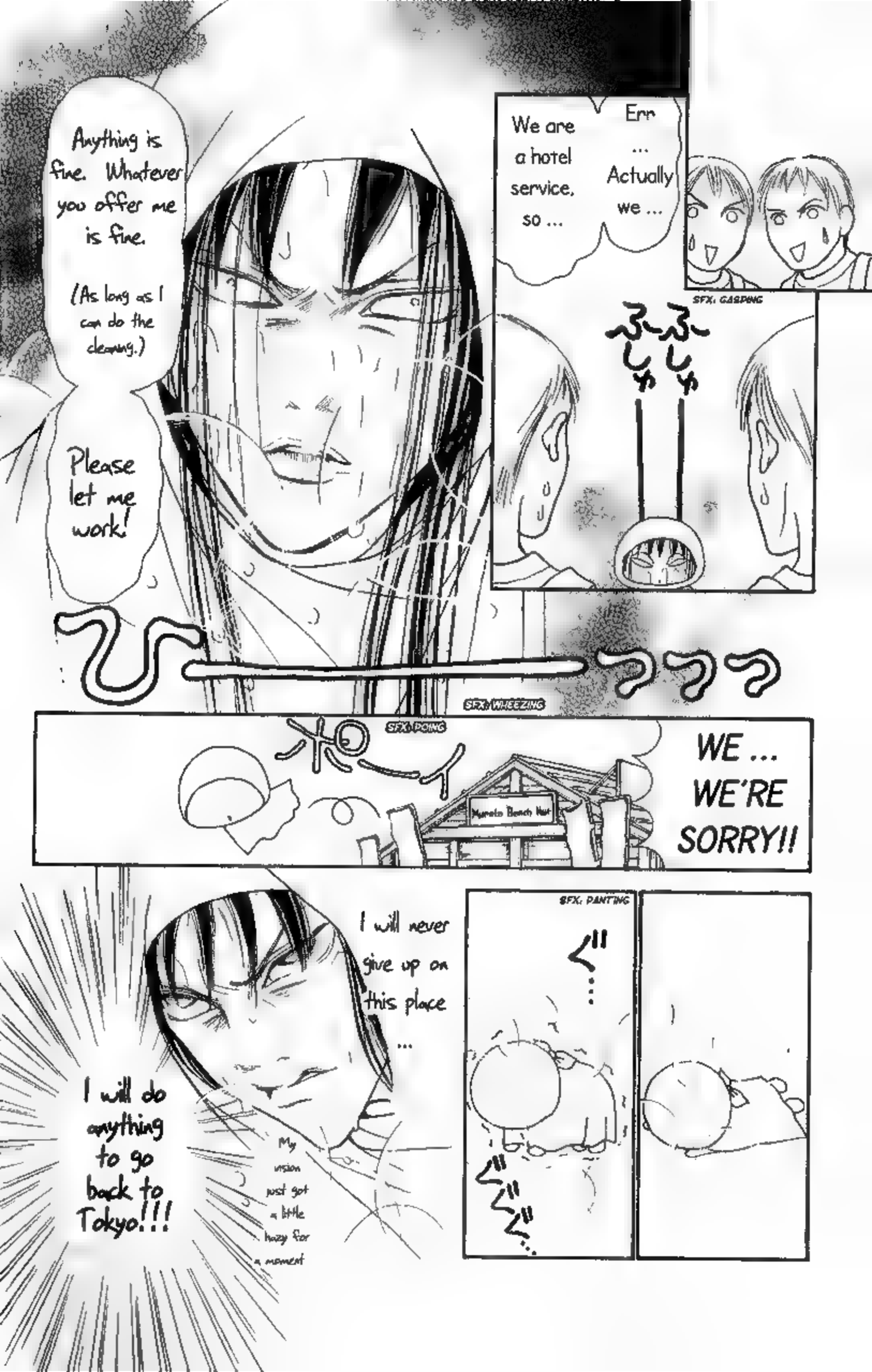
T/L ONSEN IS THE JAPANESE TERM FOR HOT SPRING BUT IS OFTEN USED IN REFERENCE TO THE NEARBY INNS AND BATHING FACILITIES.

SFX: RATTLE RATTLE
Ahhh ...
Huh?
My clothes are not here ...
I really do apologize, but ...
. . we were told not to return the clothes to anyone but Ranmaru-bochama ...
... and to give you the message that he is holding the safety deposit key.
So ... I cannot leave the clubhouse?
In other words, this is all there is ...?
By the way, I borrowed a curtain from the hotel ...
Naka-hara-sama ...?
?
?
?

If you will play like this back home ... ... I'll let you return to Tokyo ... ♡
Won't you try?
... or please give me money ... ... to go back to Tokyo.
Give me the key ...
SFX: OMINOUS RUMBLES
Man, she sure is ticked off
SU-NAKO-CHAN ...
... IT'S OBVIOUS THAT YOU MUST WEAR A BATHING SUIT AT THE BEACH.
Blue sky ... white clouds ...
... the incessant cascade of sun rays ...
Young people having fun ...
High-class ladies regularly come here to pass their summers ...

SFX: PLOP
SUNAKO-CHAN!!
ふぇ……
I didn't know she'd cut a place where she had blood vessels!!!
There's blood coming out of her ears!!
SFX: KWA KWA KWA
IT'S GONNA BE ALL RIGHT. JUST LEAVE THAT CHICK ALONE.
DIDN'T YOU WANT ME TO SPEAK UP?
No one asked you to butt in!
THWACK!
OW! OW! OW!

SHOCK
SFX. SHUFFLING
And then
SFX. MELT MELT
SFX. DRIP DRIP
It's hot ...
So hot ...
If I stay here, I'll melt ...
I want to go back ...
I want to go back to Tokyo ...
PART-TIME POSITION
After all that trouble, trouble, trouble, trouble we went through ... Sunako-chan even felt good about herself
"FRIED SHRIMP!! FRIED SHRIMP," you said, you MORON !!!
Seriously, dude ... you IDIOT !!!
YOU YOU GUYS ARE SO MEAN
Since you're an IDIOT, doesn't it make sense that we'd go this route, you MORON?!
That's because we agree with Ranmaru.
His way of doing things is a little pushy.
We FORBID you from acting on your own today.
NOT A ONE ...
You got any complaints?


Anything is fine. Whatever you offer me is fine.
(As long as I can do the cleaning.)
Please let me work!
We are a hotel service, so ...
Err ... Actually we ...
SFX: GASPING
SFX: WHEEZING
SFX: POING
Murata Beach Hut
WE ... WE'RE SORRY!!
I will never give up on this place ...
My vision just got a little hazy for a moment
I will do anything to go back to Tokyo!!!
SFX: PANTING

SFX: HHHHHHHHHH
Father!! Come here for a second !!!
Beach House Fujiya
SHAVED ICE
We're sorry! We're so sorry!! We are
We - we're ...
Welcome to Coast Beach House
With this ...
With this, I'll be able to go back to Tokyo ...
Obachan, two shaved ices over here!!
Three fried sobas over here !!
SFX: HEH HEH HEH
Yes, yes, this is it!!
SFX: FWIP FWIP
Is that curtain the only thing you have to wear?
Wait a minute.
Don't you feel sorry for that poor girl?
Uh huh.
Young lady ...
Would you like to work at our hut?

SFX: GLOOM GLOOM
SFX: SHOCK
ぺこぺこ
ぺこぺこ
Here, young lady !!
Sorry for the wait.
Here is your curry! ♡
If you make a face like that, the customers will run away!
Yes, sir!!
Smile, for good-ness sake, smile!!
Smile ...
Smile ...

SFX: ZOOM
Murata Beach Hut
SFX: UWAAA
Maybe hotel service isn't for you
Just as I thought. I'm so sorry!
BOO HOO
BOO HOO
BOO HOO
It's so, so scary ...!!!
IT'S OKAY, IT'S OKAY
..and then
Over at the beach hut, there's a super-scary chick ...
GASP
GASP
What should I do ...?
What should I do ...?
What should I do ...?
I want to go home ...
Even though I wasn't next to her, I understand.
and she got herself fired
She's working part-time ?

Let's go play with the beach ball!
SU-NA-KO-CHAN ...
That is not the only ...
That is not the only way to go home ...
If she has fun playing with us, will she still want to go home?
SHE'S ALREADY DONE IN HUH?

I'll play.
All right.
If I play with them ...
If I play with them ...!!
I can go back to Tokyo ...
HERE I GO!!
BECAUSE SHE'S ACTING LIKE A HIGH-CLASS LADY YOU GUYS ARE CELEBRATING?
So joyous! So joyous, isn't it?!
At last! At last! Sunako-chan's acting like a high-class lady!

SFX: WHAM
SFX SMACK BANG
RANMARU!!
MY FACE! MY BEAUTIFUL FACE!!
wouldn't that outfit ordinarily be .?
sunako-chan, isn't that wrong?!
SFX: KERPOW
RUNS AWAY
SFX: TNCD

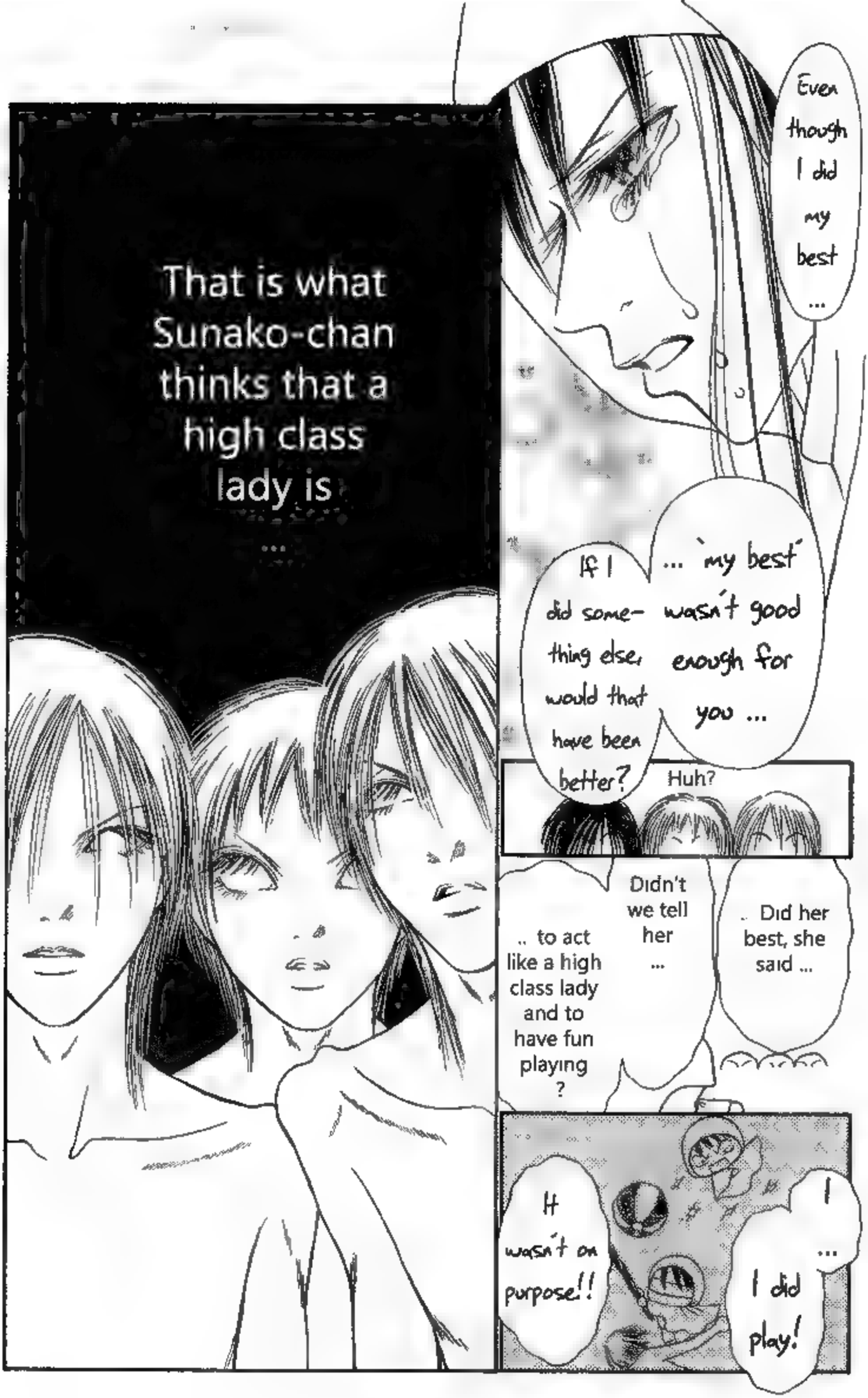
TL YUKI'S SINGING A MADE UP WATERMELON SONG. SO WE PLAYED WITH IT. IF YOU REMEMBER THE DR PEPPER COMMERCIAL THEN YOU'RE AS OLD AS I AM AHAHAHA!

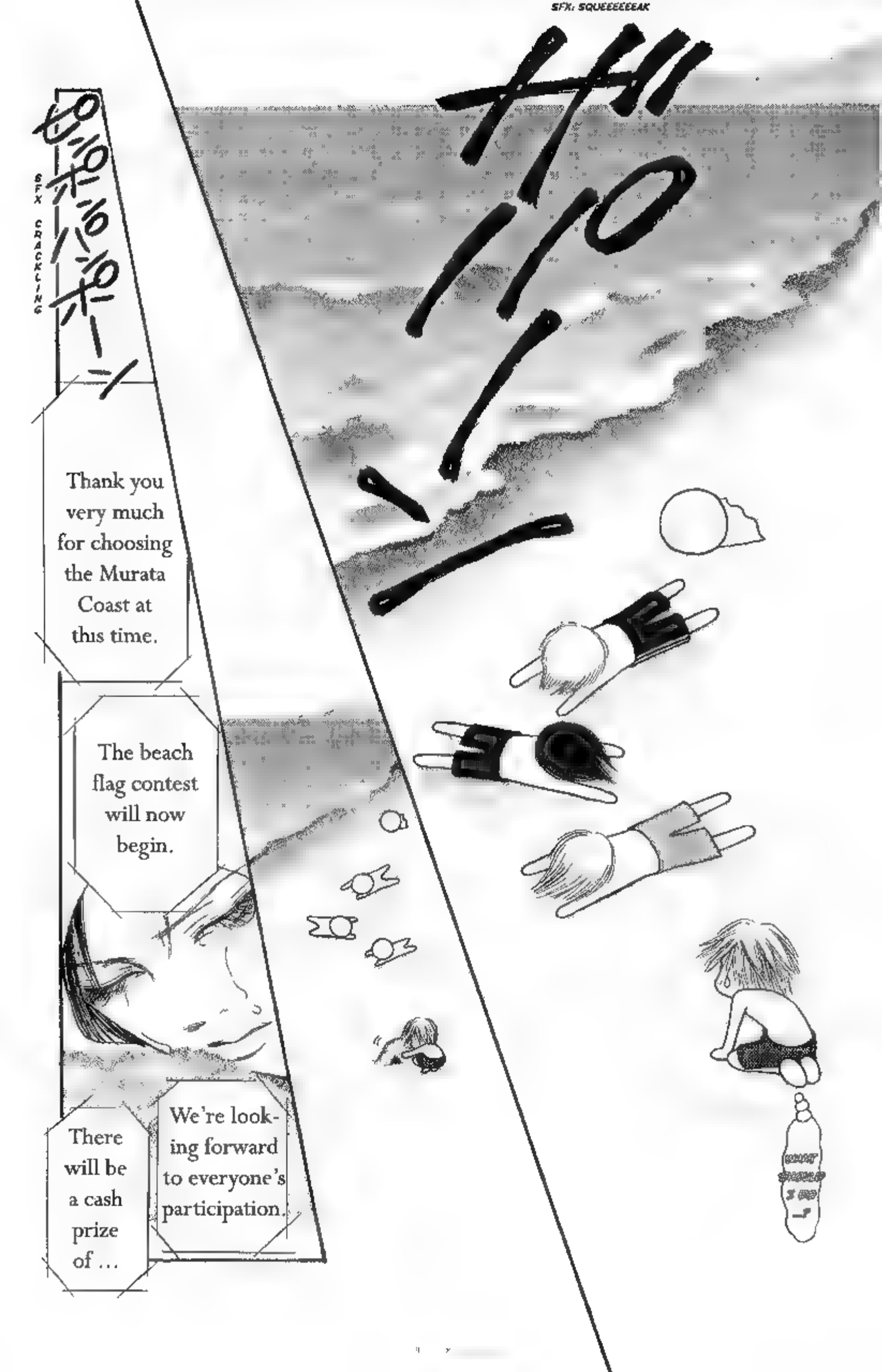
HE GOT SO SCARED, HE FAINTED.
This way, this way, this way!
WAAAAAAAH!!
SFX: POW
SFX: POW
YOU'RE WAY OFF, SUNAKO-CHAN!!

SFX: PANTING
... I get to go back to Tokyo, right?!
It was definitely on purpose!!
Pur ... It was on purpose ...
SFX: SOBBING
Did I break the watermelon ...?
His voice didn't come out ..
So this means ..
RUMBLE
It's all right; it's nothing .....
What's that noise ...?

Didn't we say that she had to have fun?
Didn't we say that she had to act like a high-class lady?
How long is she going to wear that get-up?
We let her hurt every-one!
This is not accep-table !!!

SFX: GASP
Take-naga actually got mad ...
Damn, he's mad
This is the first time I've heard him use that tone!
SFX: FLOP
I'm sorry! I said too much!!
SUNAKO-CHA-A-AN!!
That's
That's
That's
No way ...
... Al-though ...
Hey, Sunako-chan ...


That is what Sunako-chan thinks that a high class lady is ...
Even though I did my best ...
... 'my best' wasn't good enough for you ...
If I did some-thing else, would that have been better?
Huh?
.. to act like a high class lady and to have fun playing ?
Didn't we tell her ...
.. Did her best, she said ...
It wasn't on purpose!!
I ... I did play!


SFX: SQUEEEEEEAK
SFX: CRACKLING
Thank you very much for choosing the Murata Coast at this time.
The beach flag contest will now begin.
We're looking forward to everyone's participation.
There will be a cash prize of ...

SFX: YOINK
...ten thousand yen!!
SFX: ZOOOOOOOOOOOOOOOOOOOM
Is she even human?!
Teru-teru bozu?
Awe-some!
What is she?!
Number 53 wins again!!
Doesn't that outfit seem like it'd be a little hard to move in?
Amazing! Number 53 is amazing !!
It'll be hard when I say it is!!!
B-Block
51 52 53 54 55 56 57 58 59

TL: TERU TERU BOZU: A JAPANESE TALISMANS CRAFTED FROM WHITE FABRIC OR PAPER AND HUNG OUTSIDE TO WARD OFF OR PREVENT RAIN

FOR THE SAKE OF GOING BACK TO TOKYO!!!
One more time —
B-Block's Number 53 advances to the finals!!
The winner of the contest will be decided between the winner from A-Block ...

SFX: KYAAA! SO COOL!!
キャアアー!
SFX: SQUIRT
どぴゅー
Every-one, please do not push!
What an amazing bishounen!
(Maybe that's why he's Entrant Number 1
No way! I wanna see him!
Move it bitch!
SFX: TREMBLING
40!
Entrant Number 1
...

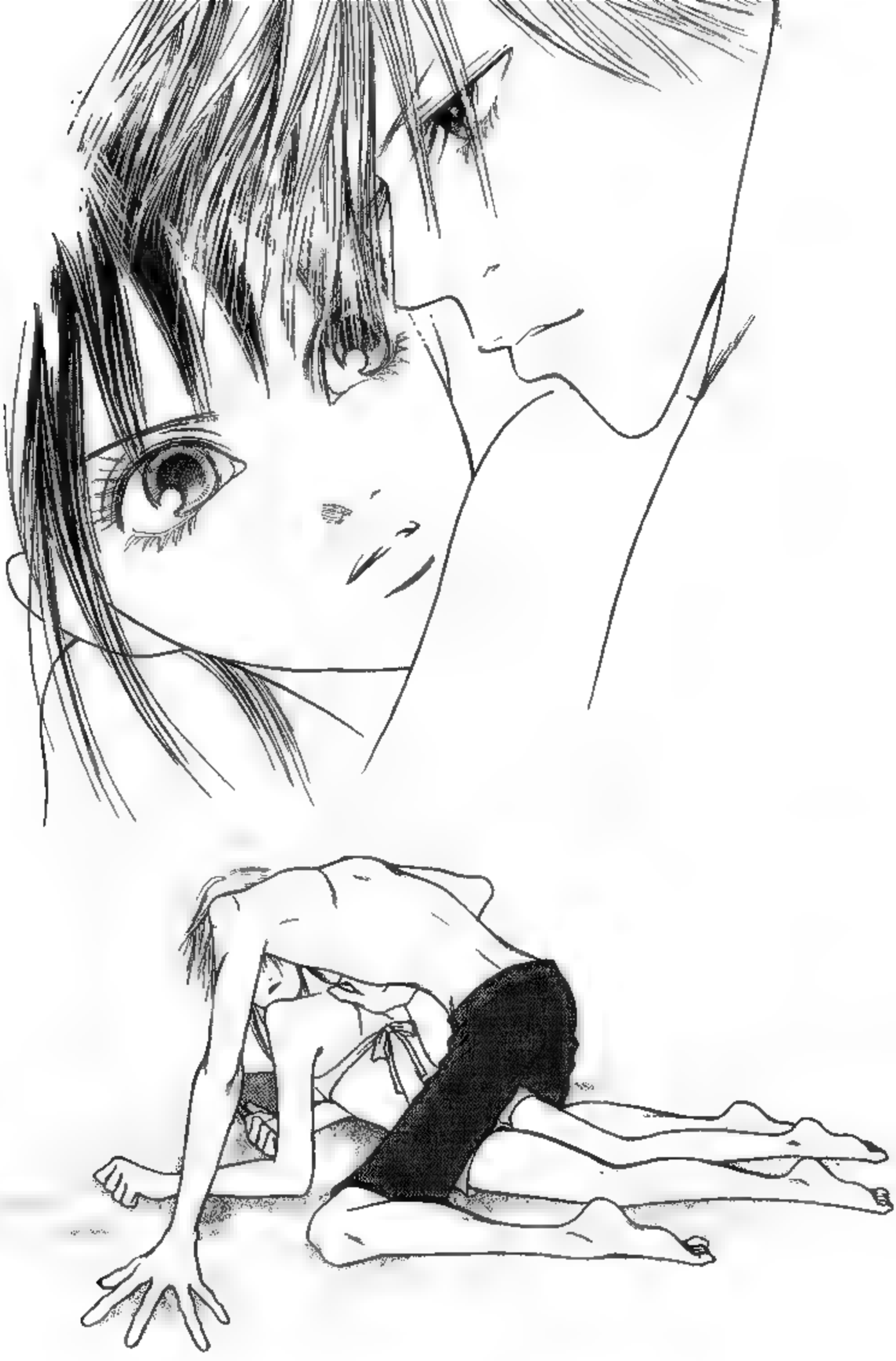
He might be a person ...
... but he is heinous and inhumane ...
To this man ...
To this fucking man ... I will NOT LOSE ...!!!
Co- co- co- con- cede, please !!!
HELL, NO!!
DIDN'T WE GIVE YOU BACK YOUR CLOTHES ?
Even so ... Even so, why?!
'CAUSE I WANT THE MONEY !!
SNNNK

SFX: OOOOOOOOH
おおおおおっ
SFX: GLOWERING
キラキラ
THIS CHICK MIGHT TRULY BE AN IDIOT, HUH?
Because I will definitely not lose!!
SFX: WHISPERING
ざわざわ
ざわざわ
She's pretty good, ain't she?
Even though she was the tenu- tenu bozu
Her straight black hair is nice, isn't it?
And she's got a sexy body, to boot ...
She doesn't even realize it
Should I ask for her phone number later?
She's just my type, though.

SFX: FWOOOOSH
110
She's moved into the lead position !!!
Good !!
Amazing! They've sent sand flying from the start!!
GO!! GO!!
Teru-teru bozull
KYAAAAA!!
Do your best, bishounen !!
SFX: DAZZLED
Definitely ...
I'll definitely win !!!!
SFX: DASHING

MY LEGS ARE DEFINITELY LONGER THAN YOURS, Y'KNOW!
SFX: OW!

I go ...
I got it !! I got it!!!
It's my WIN!!!
Wa-wa-wa-wait! Get off me!
SFX: EEEHP



SFX: GOOOOSH!!!
SFX: THUMP THUMP
That was so sexy! Are they involved?!
Oh, my God! That boy is so cool!
Beautiful! What a show of beautiful love!
The bishounen sacrificed his victory to protect Number 53!!
How moving! It's so moving !!!
IT'LL BE SCARY LATER THOUGH
* YOU'RE WRONG
EHHHH ...?!
LET'S GO GET SOME CURRY AT THE BEACH HUT!
MAN, I'M HUNGRY ...
WAIT!! DON'T LEAVE ME!!
WHAAH! THIS IS A MONSTER-STANDING!
Don't tie it!! Don't tie it!!
Even though I just saw it my heart is thumping!!
And let's end on this note!
Wonderful, wonderful, isn't it?
No way If it's Kyouhei, he'll say something else, instead.

To that coastal town ...
With that kiss ...
... you will be bonded for eternity ...
You are being called to that place with the "Bell of Love"
WHAT ...
YOU ARE BEING CALLED TO THAT PLACE... WITH THE "BELL OF LOVE"!!
WHAT A WONDERFUL TOWN FOR RAN-MARU'S PAPA TO HAVE BUILT A HOTEL IN!!
SFX: ROLLING
SFX: ROLLING
I'M GO-ING!!
DEFINITELY - DEFINITELY!
(I'VE GOTTA CHARGE IN THERE WITH EVERYTHING I'VE GOT!!)
TAKENAGA-KUN AND I HAVE GOT TO GO TOGETHER!!

Ch. 89 Hotel's Serenade

This is a free scanlation.
If you purchased it or downloaded it
from a pay-to-download site,
you got SCREWED!!

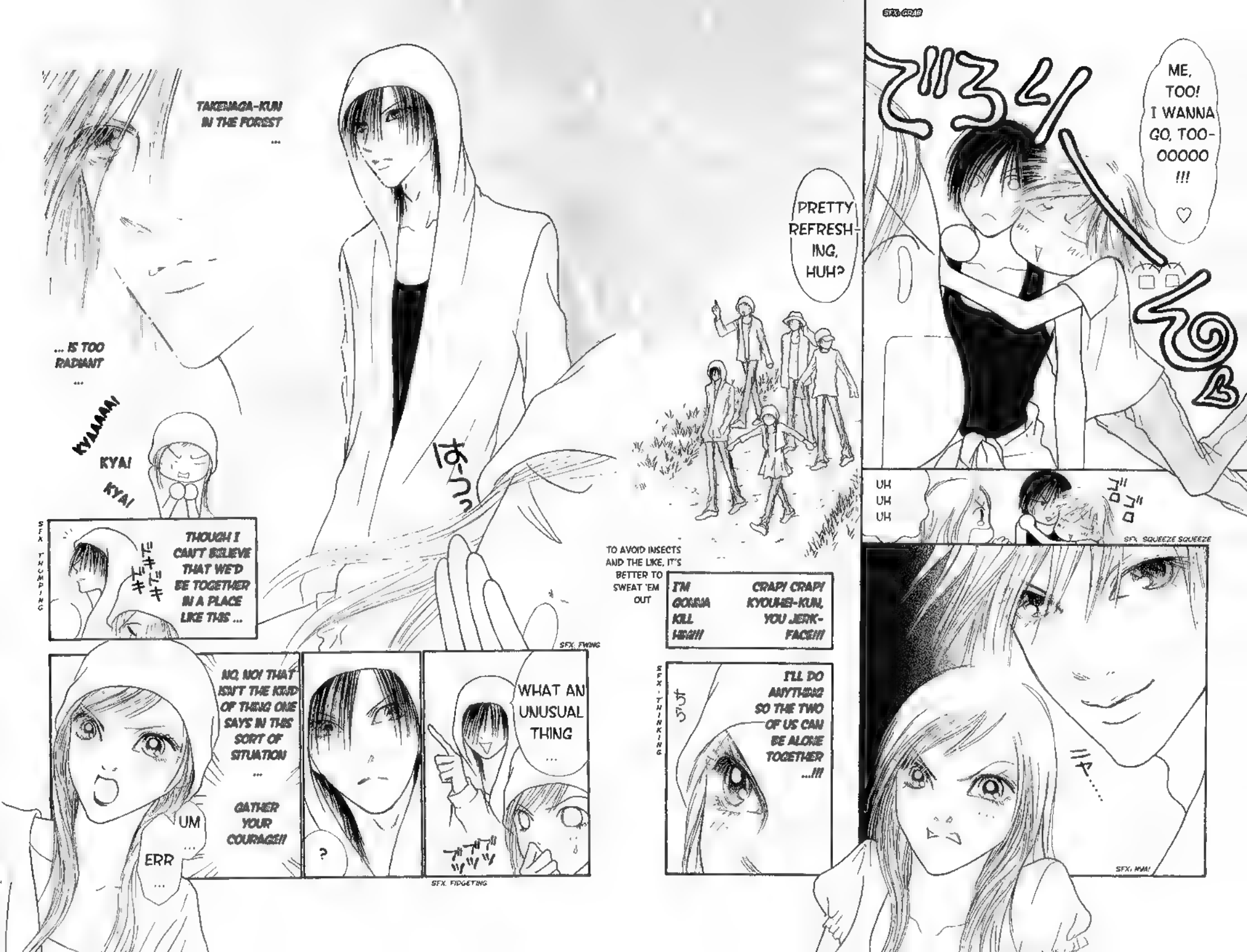
Ch. 89 Hotel's Serenade

...
FUL
...
!!!
...
WON
...
DER
...
KYAA! AS A MATTER OF FACT
Y'KNOW ... BLAH, BLAH ...
...
...
...
!!!
OCTOPUS EARS
KYA! COULD IT BE THAT SHE'S HERE TO GET HER SOME "LOVE-LOVE" ?
WONDERFUL! WONDERFUL!
I WOULD'VE BEEN GLAD TO HAVE COME ALONG YESTERDAY!
SO THAT'S HOW IT WAS?!
KYOU-HEI-KUN
...
DID YOU FINALLY GIVE IN TO YOUR FEEL-INGS?
IT TOOK YOU LONG ENOUGH, BUT THAT COULDN'T BE HELPED SINCE YOU'RE SO DENSE
BECAUSE YOU'RE STILL A CHILD, DEEP DOWN
YOU SHOULDN'T BE EMBARRASSED BY UNREQUITED LOVE

うらばなし

前回に引き続き　オチておりました。やばさはMAXだったなぁ。
でも　こんなまんがなんで　テンション上げなきゃいけないーやけですよ。
なんとか　がんばって上げて　ネームができた時には　かなりの白にち
編集長様に　多大なご迷惑をおかけいたしました。
そして「原稿あがると思わなかった」と言われました。
あたくしも　そう思います。また　ミラクル起こした気がします。
↑「また」って何だ!!
この時は　お手伝いしてくれてる　トミーと　なべこと　絵ちんが
ほんとーにがんばってくれました。ありがちょう!!!!　とくにトミー!!いつもありがちょう♡

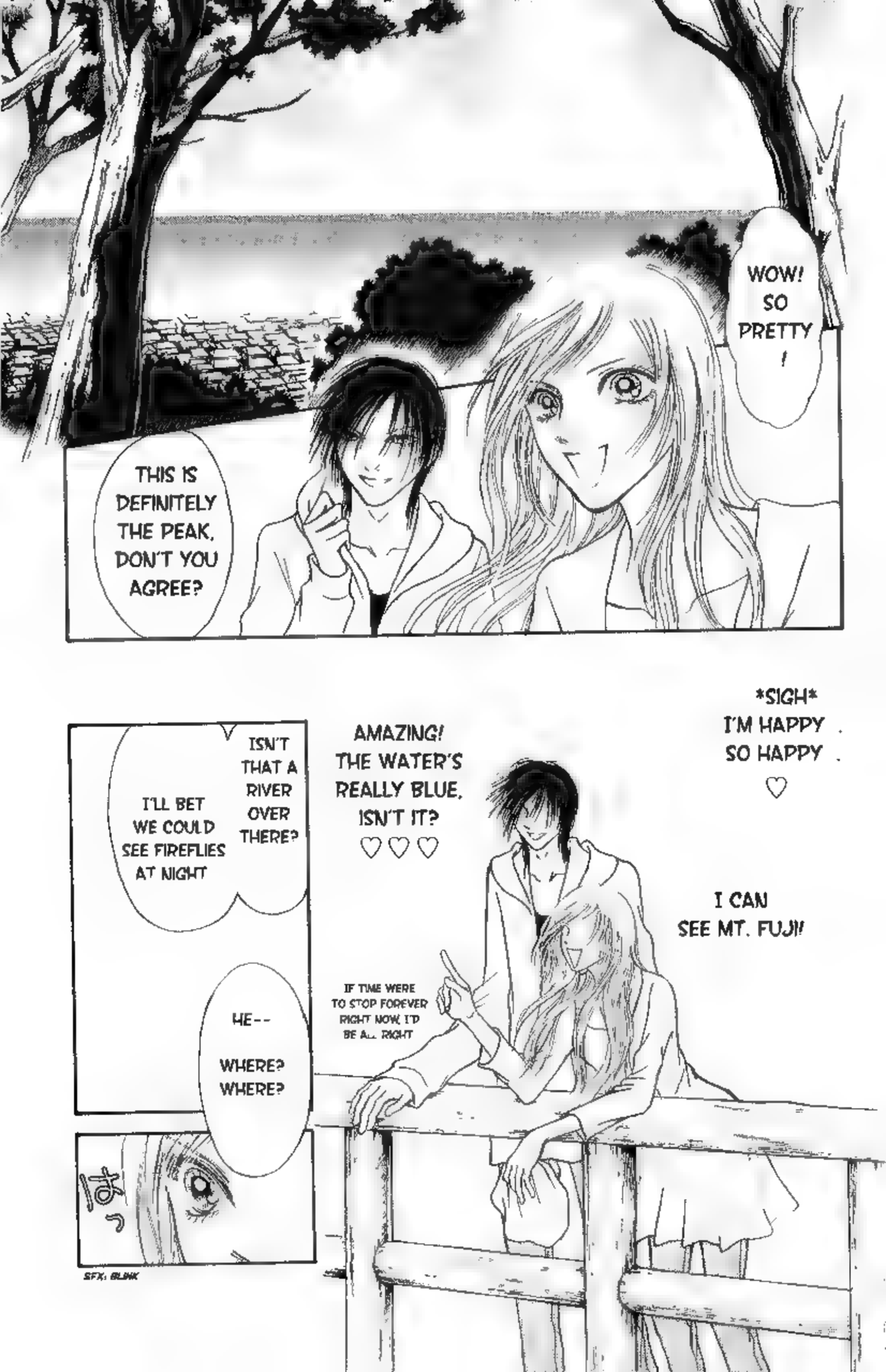
MY, MY
AWE! AWE!
SFX: KYA KYA KYA
THEN WE'LL GO TO THAT PLACE WITHOUT DELAY !!!
MOU MOUNTAINS?
TO THE BEACH. THE MOUNTAINS I DON'T CARE I'M OKAY WITH ANYTHING
THE GUYS SAID THAT THEY WANTED TO GO TO THE BEACH AGAIN, THOUGH


TAKENAGA-KUN IN THE FOREST ...
... IS TOO RADIANT ...
KYAAAAA!
KYAI
KYAI
SFX. THUMPING
THOUGH I CAN'T BELIEVE THAT WE'D BE TOGETHER IN A PLACE LIKE THIS ...
NO, NOT THAT ISN'T THE KIND OF THING ONE SAYS IN THIS SORT OF SITUATION ...
GATHER YOUR COURAGE!!!
UM ...
ERR ...
?
SFX. FWING
WHAT AN UNUSUAL THING ...
SFX. FIDGETING
PRETTY REFRESHING, HUH?
TO AVOID INSECTS AND THE LIKE, IT'S BETTER TO SWEAT 'EM OUT
I'M GONNA KILL HIM!!!
CRAP! CRAP! KYOUHEI-KUN, YOU JERK-FACE!!!
SFX. THINKING
I'LL DO ANYTHING SO THE TWO OF US CAN BE ALONE TOGETHER ...!!!
SFX. GRAB
ME, TOO! I WANNA GO, TOO-OOOOO !!!
UH UH UH
SFX. SQUEEZE SQUEEZE
SFX. NYA!

AAAAH! I TRIPPED ...!!!
YOU SEE
NOTHING AT ALL !!!
WAAAH I WONDER IF I INTERRUPTED SOMETHING ?
I'M SOR-R-RY
AHH, I FEEL SORRY FOR NOI-CHAN
THAT GUY LOVES TO MAKE FUN OF HER
DON'T BE RUNNING YOUR MOUTH ABOUT STUFF LIKE THAT C'MERE !!!!!
AND YOU WERE THIN-KING OF DOING SUCH USELESS CRAP

SFX: GASP
HE'D THINK THAT I'M AN UN-CIVILIZED WOMAN ...!
I CANNOT LET TAKENAGA-KUN SEE SOME-THING LIKE THAT ...!!
USELESS ... USE-LESS ...
SFX: TNUMP
OUCH!
I'VE FOUND A KA-KA-KA-KABUKI BUG!!!
FOR REAL ?!?!
WHAT ARE THEY? KIDS?!
I REALLY DON'T FALL FOR STUFF LIKE THAT !
SFX: FLIP
SFX: KYAAAA

SINCE THEY'RE NOT GOING TO STOP ANY TIME SOON, SHALL WE GO ON TO THE TOP?
KYAAAA

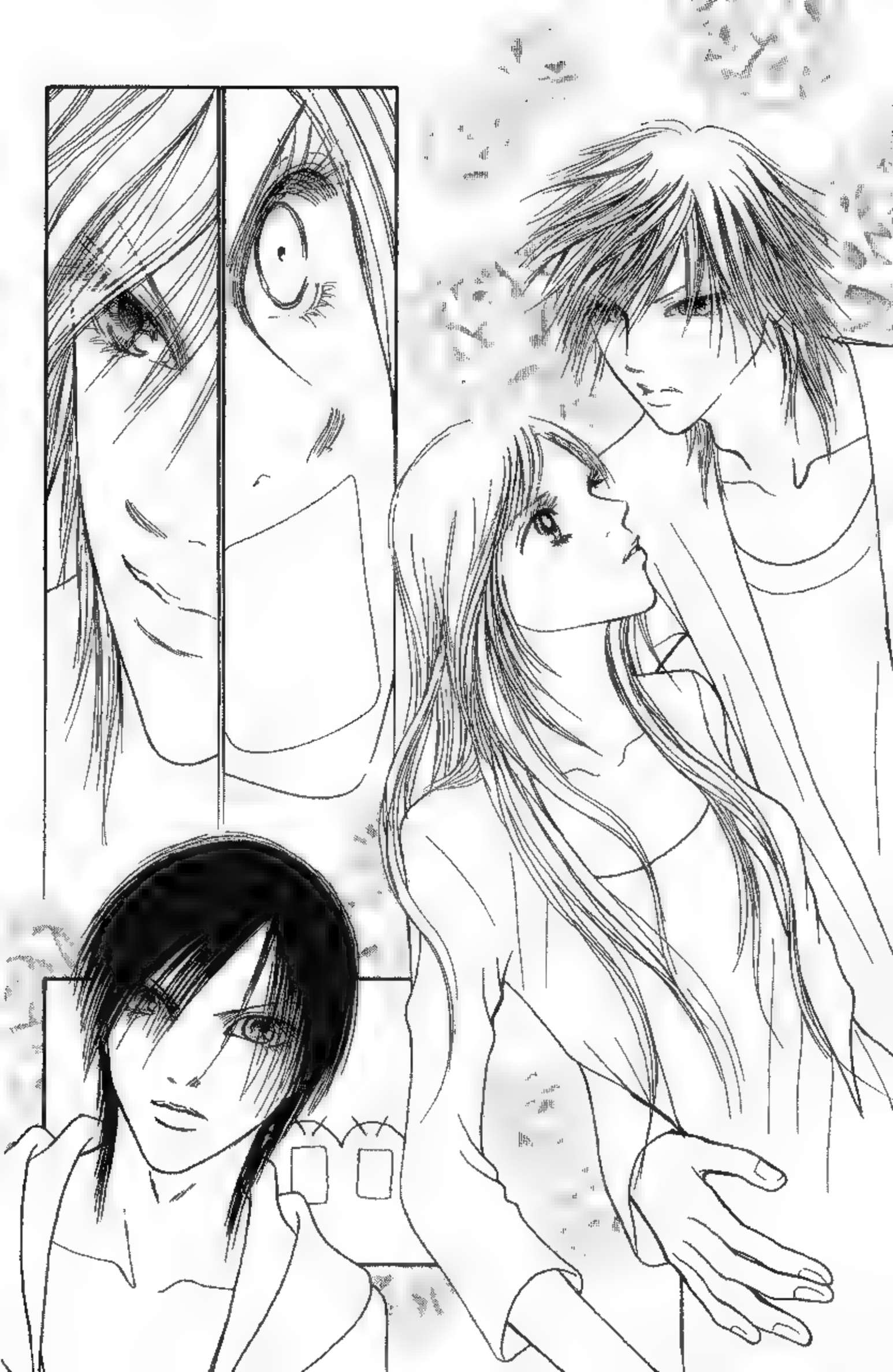

WOW! SO PRETTY!
THIS IS DEFINITELY THE PEAK, DON'T YOU AGREE?
SIGH I'M HAPPY . SO HAPPY . ♡
AMAZING! THE WATER'S REALLY BLUE, ISN'T IT? ♡♡♡
ISN'T THAT A RIVER OVER THERE?
I'LL BET WE COULD SEE FIREFLIES AT NIGHT
I CAN SEE MT. FUJI!
IF TIME WERE TO STOP FOREVER RIGHT NOW, I'D BE ALL RIGHT
HE-- WHERE? WHERE?
はっ
SFX: BLINK

THAT IS ...
AND THAT IS . .
THAT IS ..
THAT'S THE "BELL OF LOVE"
THAT IS ..

WHAT'S THE MATTER? SINCE EARLIER ...
ARE YOU SICK, TOO?
UMM ... YEAH
EH?
OR ... IS THERE SOMETHING YOU WANT TO TELL ME?
<--- JUST AS ONE WOULD EXPECT, HE GOT IT RIGHT AWAY
YOU'VE BEEN ACTING STRANGELY ALL DAY
ERR ...
AH ...
EH ...
DON'T TELL ME YOU WANT TO GO SOME PLACE ELSE . !!
AFTER ALL THE TROUBLE I WENT THROUGH TO COME TO THIS WONDERFUL PLACE WITH YOU
BUT .. BUT ...
AH .. YOU KNOW .

TL AS NEAR AS WE CAN TELL "KAZUO" IS A REFERENCE TO THE MANGAKA WHO IS WIDELY REGARDED AS THE GRANDFATHER OF THE HORROR MANGA GENRE IN JAPAN · WIKIPEDIA/KAZUO UMEZ OFFICAL WEBSITE SRCS

SORRY, SORRY ...
YOU WERE RIGHT IN THE MIDDLE OF SAYING SOME-THING?
FORGET IT! JEEZ!!!
STOMPING
SHIT! SHIT! UNTIL THAT KABUTO BUG INVASION, EVERYTHING WAS GOING GREAT...!!
ORDINARILY, TAKEUCHI-KUN WOULDN'T LAUGH ABOUT SOMETHING LIKE THAT...
IT'S FINE ...
GASP
SFX: CATCH
TA ...



WHAA ...?
NO WAY! EVEN AFTER I SAVED YOU!!
YOU BAS-TARD ... !!!
SFX: GUAAA
SFX: SNICKERING
WHY ARE YOU DOING NOTHING BUT INTER-FERING?!
I KNOW YOU DID IT ON PURPOSE EARLIER, DIDN'T YOU?!
SNIRK
'CAUSE IT'S FUN! ♡

I'LL KILL YOU!!!
KYOUHEI, STOP ACTING STUPID!
YES, SIR!
DON'T WORRY ABOUT IT, TAKENAGA
SINCE HE'S JUST MESSING AROUND
I DON'T MIND
EVERY-ONE
THE MURATA COASTAL BEACH IS FAMOUS FOR IT'S KAISEN BARBECUE
SHE REVIVED

DELICIOUS!!!
KYOU-HEI-KUN...!!
DELICIOUS!
DELICIOUS!
OH, NO, I WOULDN'T *DREAM* OF SAYING SOMETHING LIKE THAT !!
YOU WANT ME TO AGREE NOT TO INTERFERE IN ORDER TO GET THIS?
WHAT IS THAT?
HUH?
THE PEOPLE AT THE HOTEL BAR MADE IT
WOULD YOU LIKE A STRAW-BERRY CHARI-CHARI?
HE WON'T BE ABLE TO INTERFERE ONCE HE GETS DRUNK !!!
I KNOW THAT KYOUHEI CAN'T HOLD HIS LIQUOR ...
... AND THAT DRINK HAS PLENTY OF IT ...!!
DELICIOUS!!
I LO-O-OVE STRAW-BERRIES!

FOR THE SAKE OF MY DREAM
...
KYOU-HEI-KUN! I GRILLED SOME SHRIMP!
THAT WAS CLOSE!!
THOSE TWO CAN DRINK JUST FINE ...
IF TAKE-NAGA-KUN WERE TO DRINK, IT'D BE A BOTHER ...
... BECAUSE TAKENAGA-KUN CAN'T HOLD HIS LIQUOR, EITHER ...
NO WAY! THIS IS JUST FOR KYOUHEI!!
WE WANT TO DRINK SOME, TOO!
SO MEAN YOU'RE SO MEAN WHY JUST FOR KYOU-HEI?
SFX - GASP
YOU'RE CREEP-ING ME OUT
HERE'S SOME MORE! DRINK UP! DRINK UP!
DON'T WANT NONE
HERE! HAVE SOME VEGGIES, TOO!
HERE'S SECONDS OF THAT STRAWBERRY DRINK!
WAIT RIGHT THERE!
THIS IS TERRIBLE! BRING ME ANOTHER STRAWBERRY DRINK!
HICCUP!

I WONDER WHY NOI-CHAN IS DOING THIS .. ?
THOUGH I DON'T THINK ANYTHING GOOD CAN COME OF THIS
SFX: POP
HERE. I GRILLED THIS. HELP YOUR-SELF
SU-NA-KO-CHAN
HURRY UP! IF YOU DON'T HURRY UP AND EAT THEM, I'M TAKING THEM BACK!
SFX: POW POW
YOU WAN' DRINK SOME?
TA TA-A-A AKEN-AGA-A
IT'S DEL-ICIOUS!
I DON'T NEED ANY.
GRILLING IS THE BEST!
HE'S MAD
I'M NOT MAD
SFX: WHISPERING
I'VE RETURNED WITH SECONDS !!!

I'M SLEEPY

YOU OVERDID IT, KYOU-HEI.

EHH, KABUTO BUG AN' KAZUO AN' HANAKO AN' ...

THAT'S WHY I'M TELLING YOU TO GO TO YOUR ROOM!

N-N

MOUNTAIN-CHAN PEE CHAN

SFX: WOBBLE WOBBLE

G' NIGHT

JEEZ, WE'D BETTER FOLLOW HIM UP TO HIS ROOM

HE'LL PROB-ABLY BE OKAY

I

...

I

...

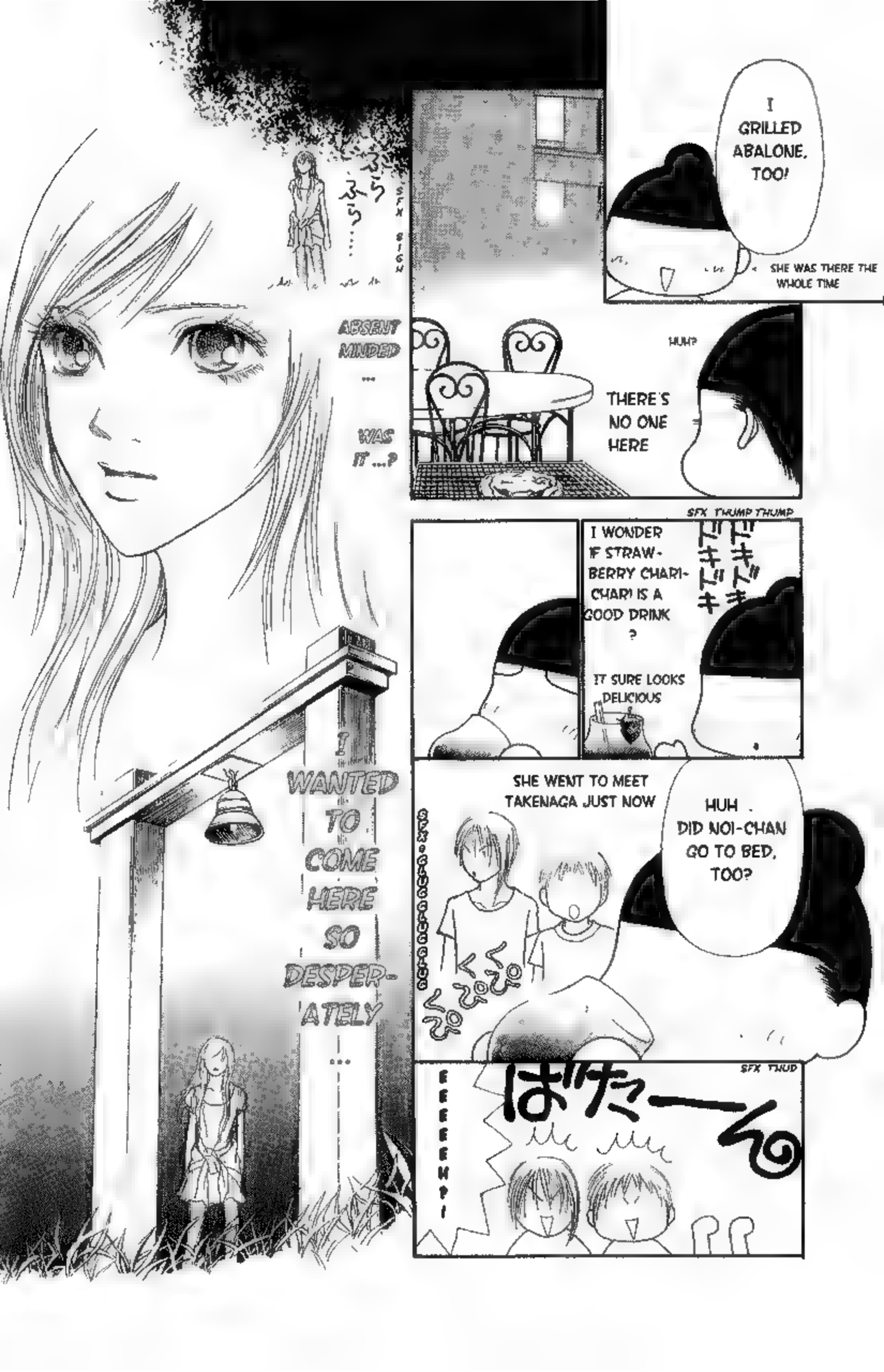
I DID IT!!!

I GOT RID OF THE INTRUSIONS!!

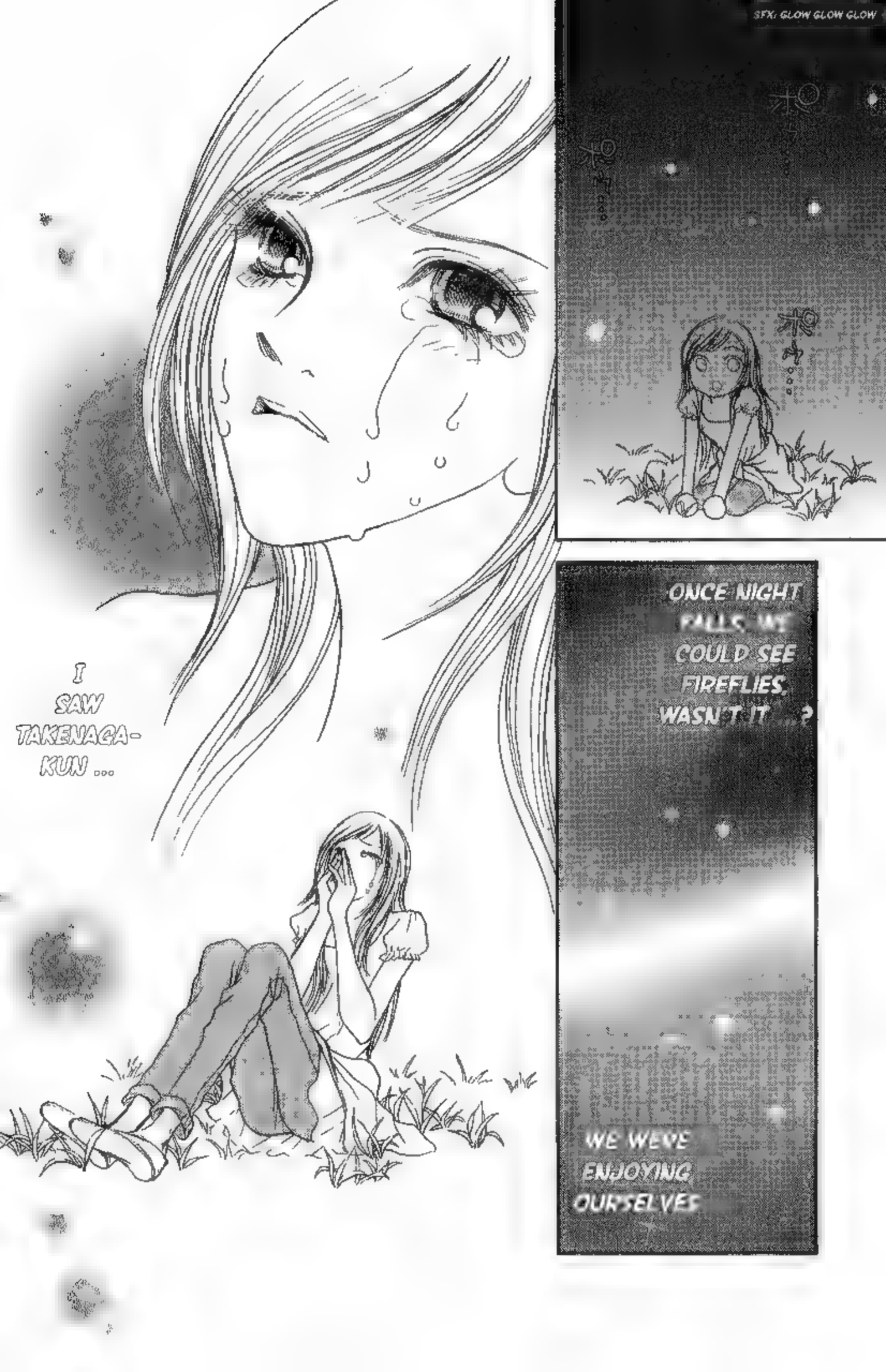
WHY DON'T YOU GO WITH KYOU-HEI?
UMM YOU KNOW, TAKENAGA-KUN
SAY
ERR
DO
THERE'S SOMEPLACE I WANT YOU TO GO WITH ME!
EH ?!
YOU'D HAVE MORE FUN IF YOU WENT WITH KYOU-HEI INSTEAD
WH WHERE DID YOU GET THAT IDEA?
I

I JUST DID THAT BECAUSE KYOUHEI-KUN WAS INTERFERING
KYOU-HEI-KUN
THAT'S WHY
SFX THUD
I
I THOUGHT THAT I'D HAVE FUN IF YOU CAME ALONG, NOI-CHI .
BUT YOU'LL JUST BE ABSENT-MINDED, EVEN IF YOU ARE WITH ME
YOU'RE WRO--
WHAT DO YOU MEAN, 'ABSENT MINDED'?
IS KYOU-HEI
THE ONLY BAD THING ?

I HAVE NO IDEA
WHAT YOU'RE THINKING ABOUT ME


SFX SIGH
ふぅ
ふぅ....
ABSENT MINDED ...
WAS IT ...?
I WANTED TO COME HERE SO DESPER-ATELY ...
I GRILLED ABALONE, TOO!
SHE WAS THERE THE WHOLE TIME
HUH?
THERE'S NO ONE HERE
SFX THUMP THUMP
I WONDER IF STRAW-BERRY CHARI-CHARI IS A GOOD DRINK ?
IT SURE LOOKS DELICIOUS
ドキドキ
SHE WENT TO MEET TAKENAGA JUST NOW
HUH . DID NOI-CHAN GO TO BED, TOO?
SFX GUGGGGGGGG
SFX THUD
ばたーん
EEEEEH?!

I LOOKED LIKE A FOOL ...
I GUESS THERE WAS NO HELP FOR IT WHEN I CAME HERE BY MYSELF ...
SFX: SLIP
ズルッ!!
SFX: FWSHFWSHFWSHFWSH
ズキズキズキズキズキ
IT ...
HURTS
TAKENAGA-KUN ...
I COULDN'T FACE HIM ...
SIGH
MAKING TAKENAGA-KUN MAD WAS MY REWARD. HUH?
OW OW- OW!
POW


SFX: GLOW GLOW GLOW
I SAW TAKENAGA-KUN ...
ONCE NIGHT FALLS, WE COULD SEE FIREFLIES, WASN'T IT ...?
WE WERE ENJOYING OURSELVES

NOI-CHAN ISN'T HERE?
HER CARRY-ON BAG WAS THE ONLY THING IN SUNAKO-CHAN'S ROOM
BUT NOI-CHAN WASN'T THERE
WHAT'S THE MATTER WITH SUNAKO-CHAN, ANY-WAY?
UH, THAT IS
IT LOOKS LIKE SHE GOT DRUNK
SO IT WAS ALCO-HOL
IT MUST HAVE BEEN IN THE STRAW-BERRY CHAN-CHAN!
THAT MUST HAVE BEEN HOW KYOUHEI GOT WASTED, EH?
LOOKS LIKE NOI-CHAN GOT HER REVENGE
THIS WAS ON NOI-CHAN'S BED
NO WAY! THIS IS JUST FOR KYOUHEI-KUN!!
HOLD ON
WELL, LET'S GO LOOK FOR HER
YOU ARE BEING CALLED TO THAT PLACE WITH THE "BELL OF LOVE"!!
I'LL DEFINITELY GO WITH TAKENAGA-KUN!!!

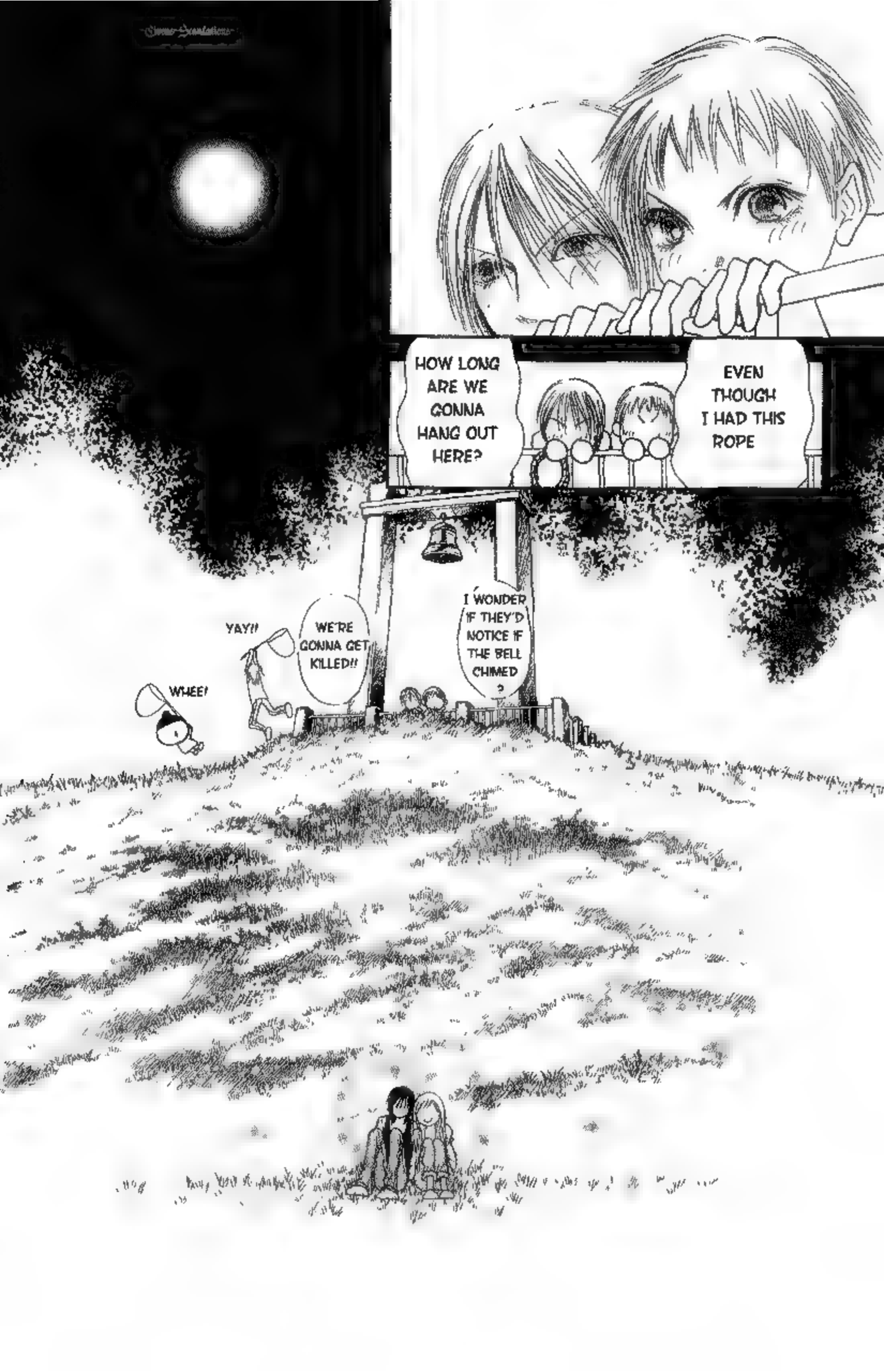
SFX: GRASP
SFX: PANTING
SFX: UUUUUUWAAAAAAH!!
わっ
ONE
TWO
ONE
TWO
AT THIS RATE, I WON'T GET OUT OF HERE TILL MORNING
I'VE GOT TO GET BACK TO THE HOTEL
HE MIGHT NOT WANT TO HEAR AN APOLOGY FROM THE LIKES OF ME ...
I'LL APOLOGIZE TO TAKENAGA-KUN ...
SFX: TUMBLING
I'VE GOT TO GET BACK QUICKLY SO I CAN PREPARE MYSELF ...
AAAH !!!
SFX: BOINK
TAKE-NAGA-KUN, I'M SORRY !!!!!

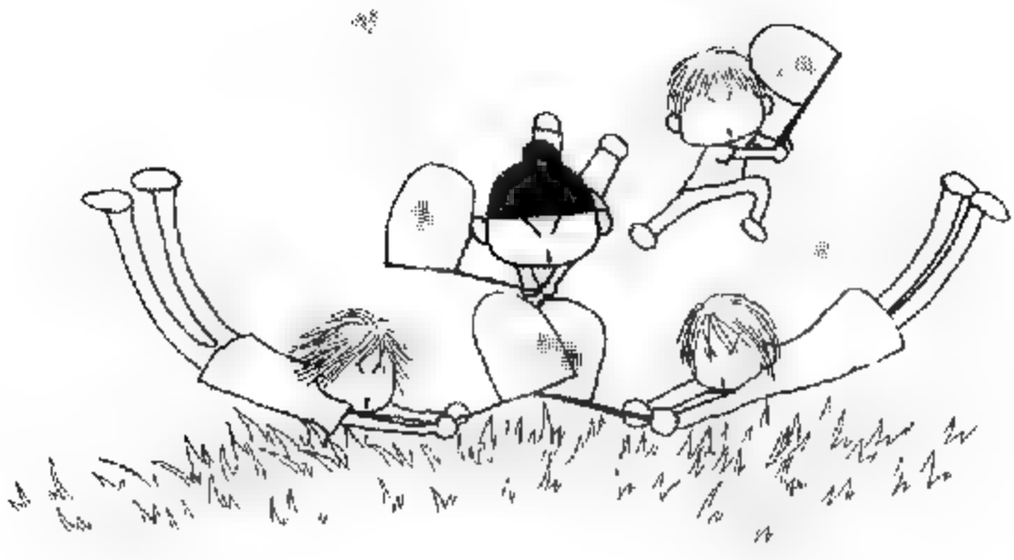
TL: SHE SAYS THAT SHE HAS TO GET BACK QUICKLY TO CONDITION HER BODY

SFX: SMIRK
ニヤ…!!
NOI-CHI HOW LONG AGO DID YOU FALL?
WH WHY ?
TA TAKE
I SAW IT IN THE GUIDE BOOK
YOU SAW IT?!?!
HUH?
ズル…
SFX: SLIP
SFX: TUMBLING

SORRY
TAKE-NAGA-KUN
ARE YOU ANGRY?
MORE IMPOR-TANTLY
I'M SORRY FOR GET-TING MAD
SHE IS RATHER EASY TO UNDER-STAND
SFX: GASP
I'M THE ONE WHO SHOULD UNDERSTAND SOMEONE LIKE YOU, NO!-CHI
SEEING YOU HAVE SO MUCH FUN WITH KYOUHEI
MIGHT HAVE MADE ME JEALOUS

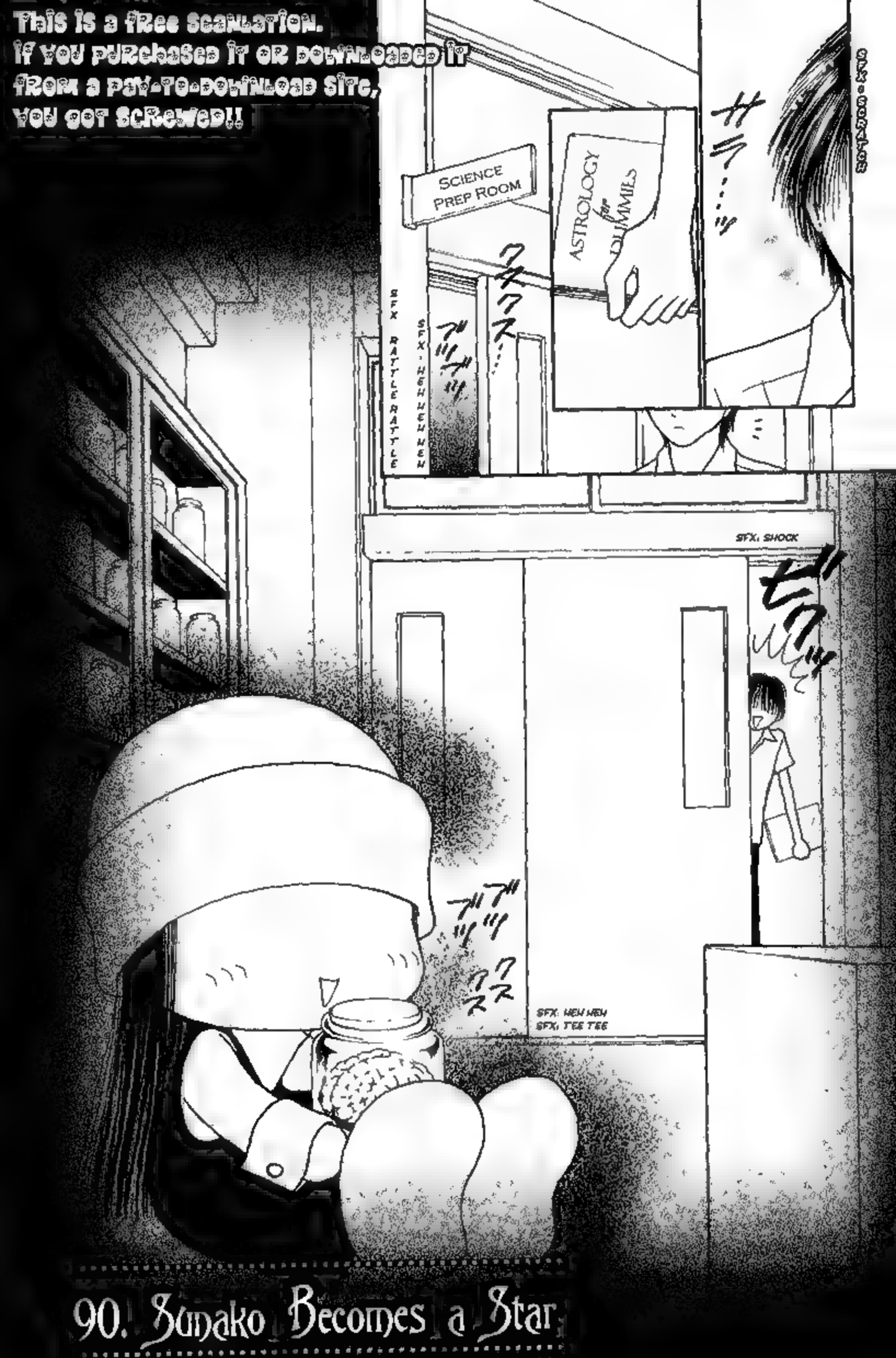
I
I LIKE YOU
SFX CRIES
SFX SOBS
TAKENAGA-KUN ... JEALOUS ...?
JEALOUS ...?
SFX SNIFFLE SNIFFLE SNIFFLE SNIFFLE
ぼろぼろぼろっ
WHAT? WHAT'S THE MATTER?!
DID YOU HURT YOURSELF?!
SFX CHUCKLING
WHY ARE YOU LAUGHING?
HEY


HOW LONG ARE WE GONNA HANG OUT HERE?
EVEN THOUGH I HAD THIS ROPE
I WONDER IF THEY'D NOTICE IF THE BELL CHIMED ?
WE'RE GONNA GET KILLED!!
YAY!!
WHEE!



WHO
WHO'S
NOT
HERE
?
OI!
OI!

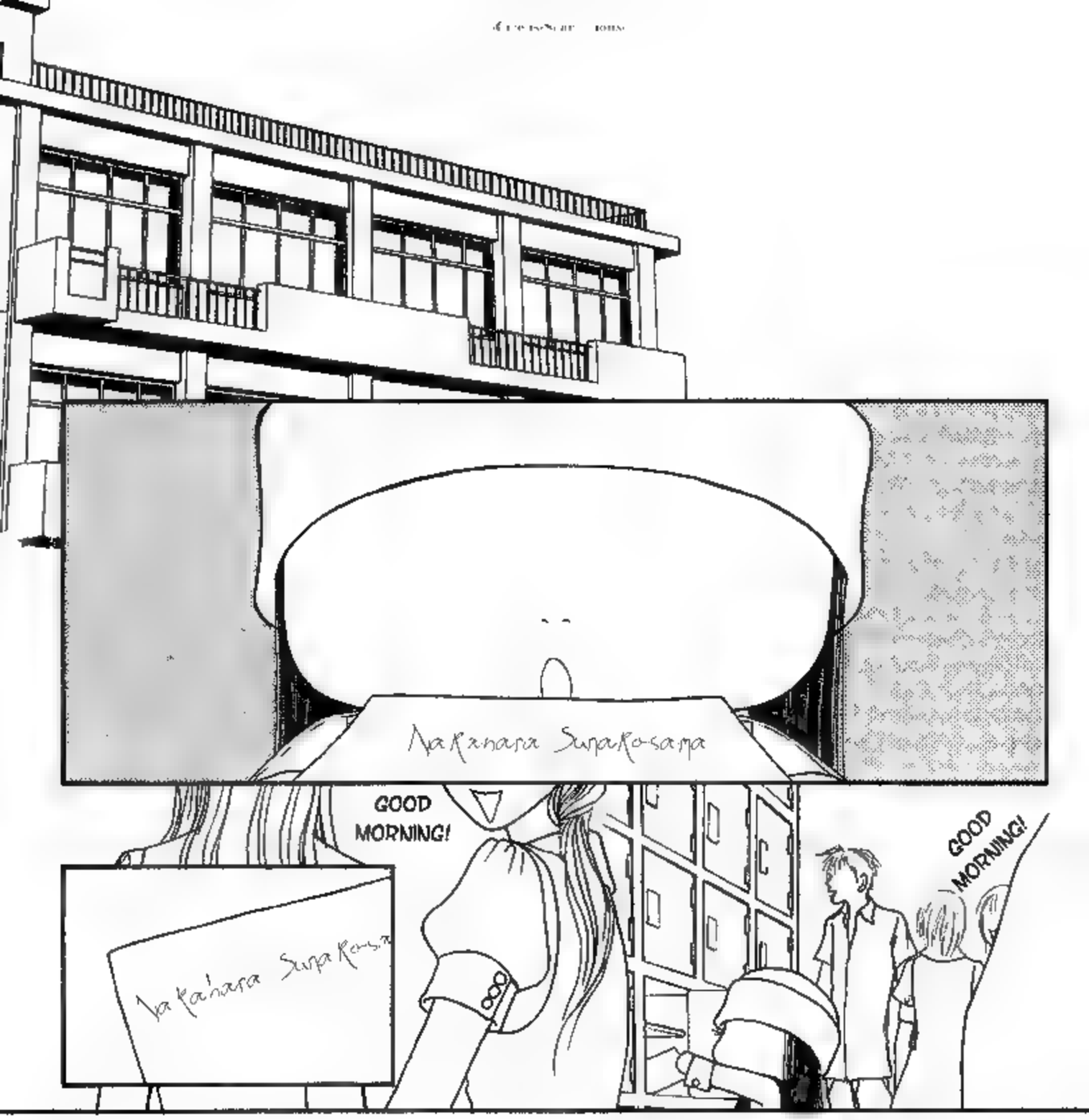
This is a free scanlation.
If you purchased it or downloaded it
from a pay-to-download site,
you got screwed!!



90. Sunako Becomes a Star

-Circus-Scanlations-

SFX: SPARKLE
SFX: MUM MUM MUM
I KNEW IT! SO THIS IS WHERE YOU WERE, NAKAHARA SUNAKO!
THERE WASN'T ENOUGH IN MY BENTOU TODAY!
LEND ME SOME MONEY TO BUY SOME BREAD!
PLEASE DON'T TRAIPSE INTO MY OASIS FOR SUCH A CRAPPY REASON!!
RADIANT CREATURES ARE FORBIDDEN ENTRANCE IN HERE!!!!
FINE! JUST GIMME SOME MONEY!!!
PLEASE FIGURE IT OUT ON YOUR OWN!!!
THAT'S WHY I SAID TO LEND ME SOME CASH!!!
NAKA-HARA ...
... SUNAKO ...
SFX: SCRATCH
SFX: GUH GUH
SFX: AWE



うらばなし

この回から スッカリ 普通になりました。平常心。
シカシあたくしは 人に迷惑をかけなければ 上げられないのでしょうか。
大反省です。
お手伝いしてくれたみなさま ほんとにほんとにありがちょう♡♡♡ Love♡♡♡

仕事にスる前 映画「Attitude」を観に行きました。(トークショーつき♡)
DYNAMITE TOMMYさん初監督作品でございます。
ほぼ主役の ロティカあっちゃんに きゃんきゃんしてました♡ あうー たまらんー♡♡♡ あっちゃんー♡
映画後の あっちゃんカタルくん タケイリさんのトークショー 楽しかったー♡♡♡
DYNAMITE TOMMYさま. いつもお世話になっております。

TL: VEGA IS THE BRIGHTEST STAR IN THE CONSTELLATION, LYRA.

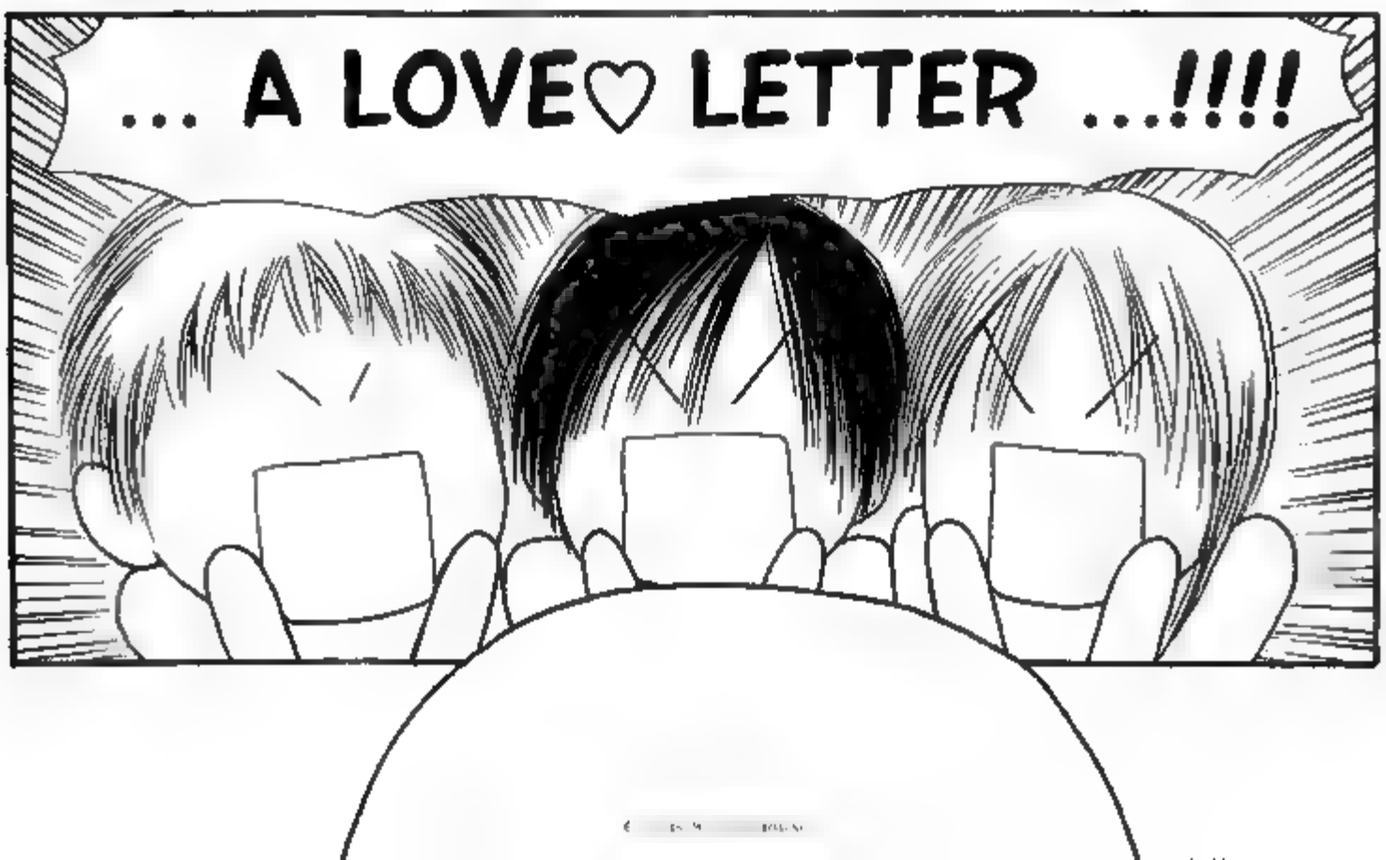
Please become my resplendent star-sama

Yamada Kotarou.

You shone in the summer night sky like the bright Vega

The first time I saw you, you were in the science prep-room amid the scrap-bookings

Nakahara Sunako-sama

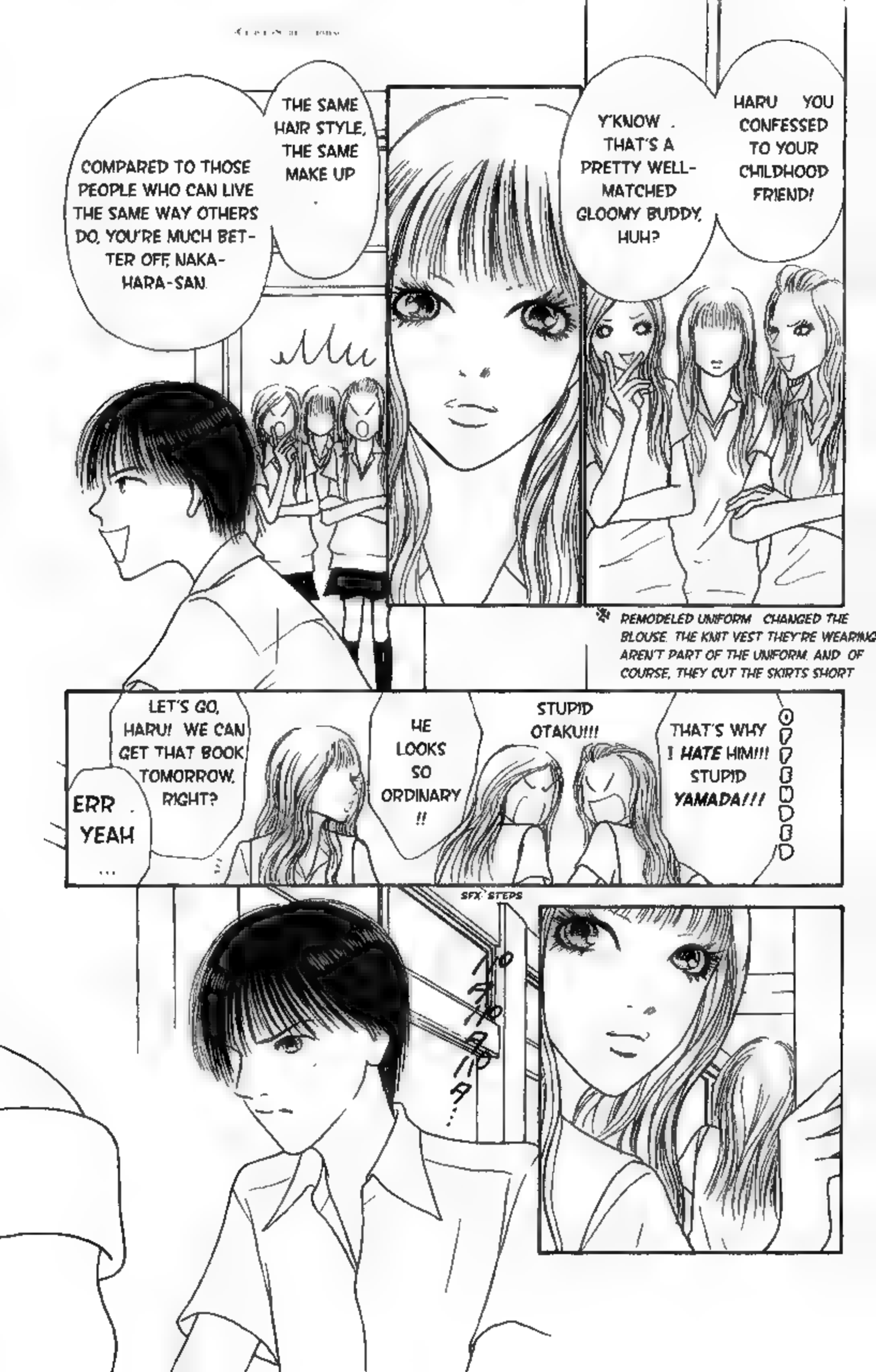


KYOUHEI! KYOUHEI!! SU-SU-SU-SUNAKO-CHAN GOT A LOVE LETTER!!
WHAT?! AIN'T THAT NICE?
THAT ISN'T 'NICE', AT ALL!
WHAT ARE YOU GOING TO DO IF THEY GO OUT?
YOU'VE GOTTA DO SOMETHING!! YOU!!
YOU'D BETTER HURRY UP!!
DIDN'T YOU FINALLY REALIZE YOUR FEELINGS?!
THAT'S WHY YOU NEED TO LATCH ONTO HER AS FAST AS POSSIBLE!
HEY, HEY, HEY! NAKAHARA-SAN AND KYOUHEI-KUN?!
NO WAY!!
OH, WELL ...
LOOKS LIKE I WON'T BE GETTING A KISS UNDER THE "BELL OF LOVE" ...
SFX: SMIRK
... I GUESS IT'S OKAY NOT TO SEND A REPLY ...
I DON'T REALLY GET IT, BUT SINCE THERE'S NO ADDRESS ...
YOU-YOU-YOU JERK!!
KYA!!
NOT THE FACE!!
SFX: WHAP WHAP WHAP

SFX SCRATCH
サラ…!!
SFX - STEP
ッ…
LIBRARY
DID YOU READ MY LETTER?
I AM YAMADA KOTAROU.
NICE TO MEET YOU!
サラサラ…
SFX SCRATCH SCRATCH
THE MOTIVE
THE MOTIVE
I KNEW IT! THIS PERSON IS THE CRIMINAL!

JUST AS I THOUGHT! SHE IS EXACTLY HOW I EXPECTED HER TO BE!!
I GUESS IT IS GOOD TO IMMERSE YOURSELF IN THE THINGS THAT INTEREST YOU ..
EVEN IF YOU IMMERSE YOURSELF ALONE IN THE SCIENCE PREP ROOM!
THAT LOOKED VERY DAZZLING!
JUST A BEAUTIFUL STAR SPARKLING IN THE GLOOMY NIGHT'S SKY
A LIGHT THAT GENUINELY SHINES BRIGHT, ONLY IN THE DARKNESS!
THAT IS WHAT NAKAHARA-SAN IS!!!
THE PLEASURE IS MINE. (SECOND TIME AROUND)
NICE TO MEET YOU.
I AM YAMADA KOTAROU I SENT YOU A LETTER (SECOND TIME AROUND)
HOW MAY I HELP YOU?
PHEW!
THAT WAS FUN!
はぁ
SFX: THUMP
(NAKAHARA-SAN, ARE YOU INTERESTED IN CONSTELLATIONS?
NO, I AM NOT.
きっぱり
SFX: BLUNT
OH ... NO! I MEAN, I GUESS THAT'S ALL RIGHT.
I'M IN THE ASTRONOMY CLUB, THOUGH
WE HAVE VARIOUS BOOKS ABOUT CONSTELLATIONS THERE, AS WELL.
LET'S SEE THE NEXT BOOK.
FOR EXAMPLE, THE CROWN CONSTELLATION
A PRINCESS HELD HER WEDDING UNDER THE CROWN STAR
AND THE SCORPIO CONSTELLATION

OOOH ...!! ♡
WOULD WOULD YOU LIKE TO COME WITH ME?
THERE ARE A LOT OF BOOKS IN THE ASTRONOMY CLUB ROOM WOULD YOU LIKE TO GO WITH ME WHEN YOU HAVE TIME?
YES !!!
YES !!! ♡♡♡
WE DON'T YOU THINK WE GET ALONG WELL?
NO WAY! DO YOU WANT TO HEAR. MORE?
SFX: SCRATCH


THE SAME HAIR STYLE, THE SAME MAKE UP
COMPARED TO THOSE PEOPLE WHO CAN LIVE THE SAME WAY OTHERS DO, YOU'RE MUCH BETTER OFF, NAKAHARA-SAN.
HARU YOU CONFESSED TO YOUR CHILDHOOD FRIEND!
Y'KNOW . THAT'S A PRETTY WELL-MATCHED GLOOMY BUDDY, HUH?
REMODELED UNIFORM CHANGED THE BLOUSE. THE KNIT VEST THEY'RE WEARING AREN'T PART OF THE UNIFORM. AND OF COURSE, THEY CUT THE SKIRTS SHORT
LET'S GO, HARU! WE CAN GET THAT BOOK TOMORROW, RIGHT?
ERR . YEAH ...
HE LOOKS SO ORDINARY !!
STUPID OTAKU!!!
THAT'S WHY I HATE HIM!!! STUPID YAMADA!!!
OFFENDED
SFX: STEPS
TO HARUKA...

EVEN THOUGH IT DOESN'T LOOK LIKE IT NOW, OUR RELATION-SHIP WAS GOOD . .
WE USED TO WATCH THE STARS TOGETHER OFTEN
KOTA-CHAN, YOU BOUGHT A TELESCOPE?
MY DAD GAVE IT TO ME FOR MY BIRTHDAY
COOL, COOL!!
YOUR BIRTHDAY-TELESCOPE MAKES IT A SPECIAL DAY, KOTA-CHAN!
NEXT YEAR AND THE YEAR AFTER THAT, WE'LL DEFINITELY SEE THE STARS TOGETHER FOR ALL TIME
IS THIS THE ASTRONOMY CLUB ROOM?
SINCE THERE'S A BUNCH OF STUFF THAT'S READY TO COLLAPSE, IT'S HARD TO TELL
LET'S SEE IT'S GOTTA BE AROUND HERE
ISN'T THIS GREAT? TO HAVE A CHILD-HOOD FRIEND IN THE SAME SCHOOL?
I WONDER IF YUKI-CHAN IS ALL RIGHT?
THAT GIRL FROM BEFORE
IS SHE YOUR CHILD-HOOD FRIEND?
OH YEAH
SHE'S MY NEIGH-BOR, YOU SEE
SFX: DAZZLE DAZZLE
DO YOU KNOW? THE ELECTRONICS SHOP AND PHARMACY IN THE SHOPPING DISTRICT?
I GO THERE A LOT. IN FACT, I'VE GOT TO GO THERE TODAY, TOO.

EVEN SO
EVERYONE SAYS THAT WATCHING STARS IS GLOOMY
SINCE WE'LL BE IN HIGH SCHOOL NEXT YEAR, LET'S LET THIS BE THE LAST TIME, OKAY?
'EVERYONE'. 'EVERYONE'. WHO IS 'EVERYONE'?
YOU KNOW CLASS B'S SUZUKI HARUKO, RIGHT?
CAN'T YOU LIVE YOUR LIFE WITHOUT GIVING IN TO PEER PRESSURE?
SHE SURE HAS BLOS- WOMED SUCH MIDDLE SCHOOL ... MAN, WOMEN NEVER CHANGE, HUH?
WHEN WE ENTERED HIGH SCHOOL, SURE ENOUGH
THAT'S MEGA- FLIRTY, THOUGH!
EVERYONE HAS THE SAME HAIR, THE SAME MAKE UP
THE SAME WAY OF TALKING
WHO ARE THEY TO TELL YOU WHAT IT IS YOU SHOULD LIKE?
I WANT TO TRY TO LIVE MY LIFE LIKE YOU, NAKAHARA-SAN!
YOU YOU *HATE* RADIANT THINGS, RIGHT?
ISN'T THAT RIGHT?
HUH?
YE YES
SEX KYAHAHAHAHAHA

"UNDER A STARRY SKY" ... WE WILL LIVE HAPPILY EVER AFTER ...!!
ERR MORE IMPORTANTLY, THE BOOK
SFX: SIGH
はっ
NOI-CHAN AND KYOUHEI-KUN IS PRETTY UNUSUAL
NO WAY! I'D BE WASTING MY PRECIOUS LUNCH HOUR!!
SFX: STRUGGLING
I'M TELLING YOU
THE TWO OF THEM ARE IN THE ASTRONOMY CLUB ROOM!
GO STOP THEM RIGHT NOW!!!

SUNAKO-CHAN BELONGS TO KYOUHEI-KUN; YOU GOT THAT?!
SO GET YOUR HANDS OFF THE GIRL AND STEP AWAY QUIETLY!
HEY! YOU'RE THE ASTRONOMY OTAKU, YAMADA OTORU, RIGHT?
IT'S 'KO-TA-ROU' !!!
NOI-CHAN IS IN THE MIDST OF A LITTLE CON-FU-SION
NAKAHARA-SAN IS KYOUHEI'S !!!
NOW THAT I THINK ABOUT IT, I'VE HEARD THAT BEFORE
NO WAY! THAT WAS THE WRONG INFORMATION !!
SFX: JABBERING
DON'T JUST BLURT OUT STUPID SHIT LIKE THAT!!
C'MON! MOVE IT!!
LET GO OF ME !!
THOSE TWO'S INVOL-VEMENT IS SURE UNSUAL!!!
AREN'T THOSE TWO BEAU-TIFUL ?
TAKANO-KUN
SFX: SCRATCH

I WON'T BE HANDING NAKAHARA-SAN OVER
RADIANT PEOPLE SHOULD BE WITH RADIANT PEOPLE
AND GLOOMY PEOPLE SHOULD BE WITH OTHER GLOOMY PEOPLE

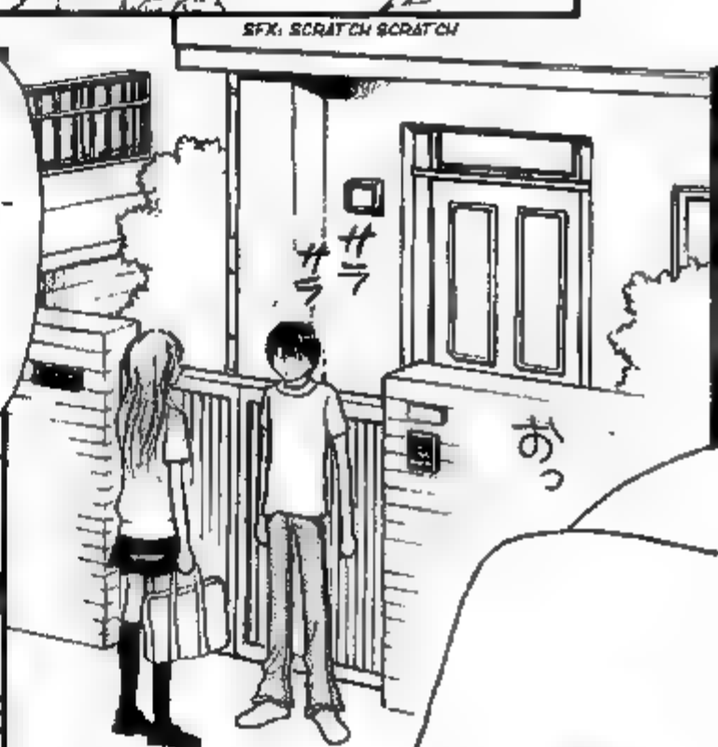
NOI-CHAN, DON'T SPOUT MISINFOR-MATION!!
WAAH! THAT'S TERRIBLE !!!
SO DOES THIS MEAN NAKAHARA-SAN IS CAUGHT IN A LOVE TRIANGLE ...?!
YOU'RE JUST AN IDIOT, AREN'T YOU ?!
HE'S 100 YEARS TOO EARLY FOR THAT!!
THAT FRIGGIN' YAMADA IS GIVING KYOUHEI LIP ?!
SFX: KYAA KYAA
SFX: RUMBLING
ERR I'M BORROWING THIS BOOK, OKAY?
AH, THIS IS ANNOY-ING
DON'T DRAG ME INTO THIS.

T SARASARA & IN THIS IS WHAT SUNAK CAN
RALLY FANCY BECAUSE EVERY TIME HE APPEARS
THE SFX IS LITERAL H SARA SCRATCH

IF YOU WANT SOY MILK NABE, THEN INOUE'S PLACE IS THE BEST!

I'D BETTER GET TO INOUE'S TOFU SHOP, THEN!

SFX: SCRATCH SCRATCH

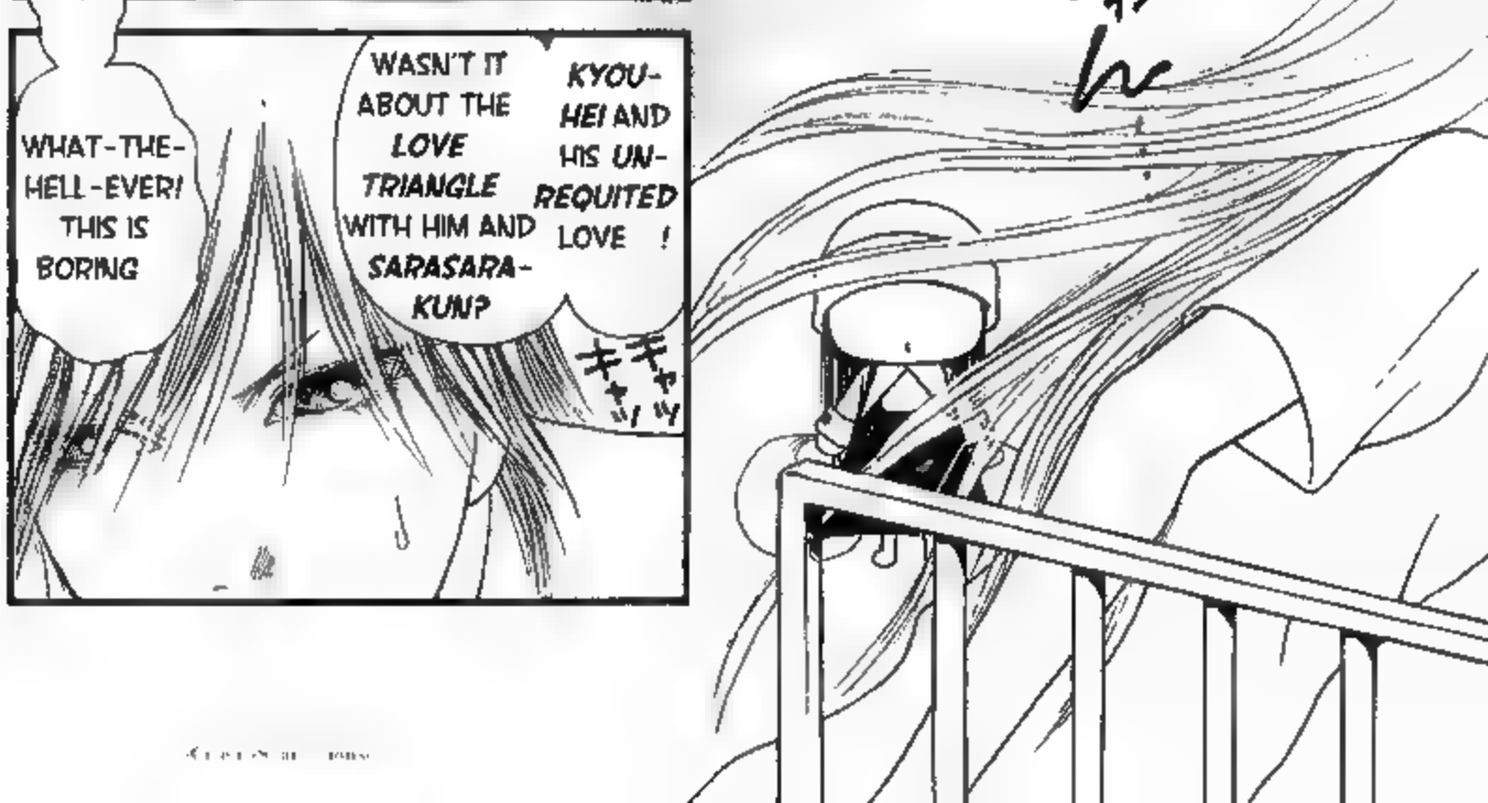


SFX: RUSTLING

WHAT THE HELL ?
WHOEVER I GO OUT WITH IS NONE OF YOUR BUSINESS, IS IT, HARU-CHAN?
IT'S IT'S NONE OF MY BUSINESS, BUT
IF YOU'RE ONLY HERE TO TALK ABOUT HOW STUPID MY FRIENDS ARE, YOU CAN JUST GO HOME!
ANY-WAY, SINCE YOU'LL BE ALONE ON YOUR BIRTH-DAY
I FELT SORRY FOR YOU, SO I CAME TO SEE YOU!!
WHATEVER! I JUST DON'T KNOW YOU ANYMORE!
STUPID!!
WHATEVER SINCE YOU HAVE NO REASON TO BE HERE, GO HOME!
LATER
YOU'RE MY FRIEND, KOTA-CHAN DOESN'T THAT MAKE YOU STUPID?
YOU ARE!!
THAT'S MY LINE!!

NE, NE, NE
SUNAKO-CHAN . ARE YOU REALLY GOING OUT WITH SARASARA-KUN?
NO WAY.
WE'RE JUST FRIENDS.
BUT ?
AREN'T YOU HAPPY, KYOU-HEI?
THAT WAS TODAY'S HOT TOPIC, WASN'T IT?
.....
WHAT-THE-HELL-EVER! THIS IS BORING
WASN'T IT ABOUT THE *LOVE TRIANGLE* WITH HIM AND *SARASARA-KUN?*
KYOU-HEI AND HIS *UN-REQUITED* LOVE !
キャッ

SFX RUN4WAY


かしゃ

I WANT TO NAME THAT STAR AFTER YOU ♡
YUKI, YOU MORON !!!
AIN'T THE PLANE-TARIUM TOO FRIGGIN' ROMANTIC ?!
EH? YOU GUYS ARE GET-TING ALONG PRETTY WELL, HUH?
IF HE DECIDES TO SAY SOME-THING LIKE THAT !!
ISN'T THAT WHAT YOU'D DO?
PLEASE TAKE CARE OF YOUR OWN DINNER BY YOUR-SELVES.
TOMORROW WE'LL BE SETTING UP A PLANETARIUM IN THE SPARE CLASSROOM, SO I'LL BE LATE.
AH ..
HOW SHOULD I KNOW ...?
THEY MIGHT REALLY HOOK UP!!
WHAT'RE YOU GOING TO DO, KYOU-HEI?
NO WAY I'M GETTING INVOLVED
KYOU-HEI!!!
YOU'RE SAYING TOO MUCH, YOU MORON!!
WHOEVER THAT CHICK GOES OUT WITH AIN'T MY PROBLEM
JUST HURRY THE HELL UP AND GET WITH HIM ALREADY, WILL YOU? THIS IS ANNOYING

I'M TELLIN' YOU! THAT CHICK DEFINITELY DIDN'T THINK ANYTHING OF IT!
KYOUHEI!
SFX: WALK WALK
スタ スタ
"WHOEVER I GO OUT WITH IS NONE OF YOUR BUSINESS, IS IT, HARU-CHAN ...?"
REALLY. THAT IS ABSOLUTELY TRUE ...
KYOUHEI GOT IT DEAD ON.
"WHOEVER THAT CHICK GOES OUT WITH AIN'T MY PROBLEM ..."
カチャ
SFX: CLATTER CLATTER

SFX: PEEK
カ...
EARLIER
I SAID TOO MUCH
N NOT AT ALL
YOU'VE GOT NOTHING TO APOLOGIZE FOR
...WOULD'VE BEEN HURT...?
BUT THAT CHICK AIN'T ORDIN-ARY!!
IF SHE WERE AN ORDINARY GIRL, SHE WOULD'VE BEEN HURT!
SEE?!
I TOLD YOU THAT SHE DIDN'T THINK ANYTHING OF IT!!
HEY! YOU SAID SOMETHING MEAN AGAIN!!!

LOVE
...
IS DIFFICULT, ISN'T IT . ?
SIGH
IT CAN'T BE
WAS THAT . WAS THAT SUNAKO-CHAN WHO SAID THAT JUST NOW . ?
IT CAN'T BE . !!!
SHE REALLY IS IN LOVE WITH SARASARA-KUN ...!!!!
ROCK CRAZY

EH?
WILL IT REALLY REFLECT WITH THIS?
YEAH!
THAT'S THE GENUINE ARTICLE!
I MEAN
YOU KNOW
I
TODAY IS MY BIRTH-DAY
SFX: SQUEAK
SIGH

JUST AS I THOUGHT, YOU'RE HERE
SINCE YOU WEREN'T IN THE CLUB RO --
OM
ARE YOU GOING TO HANG OUT TOGETHER?
TO-DAY
YEP! WE'RE GOING TO TO VIEW THE PLANETARIUM
BY OUR-SELVES
STU
ISN'T THIS JUST STUPID ?
ISN'T THIS JUST A LOVERS' TIFF?
IT'S SO OBVIOUS
HE'LL PROBABLY SAY, "I WANT TO NAME THAT STAR AFTER YOU," AND CRAP LIKE THAT!
WE'RE NOT DOING THAT!!
WHAT'D YOU SAY?!
I HEARD THAT YESTER-DAY!! WERE YOU SPYING?!
YOU'RE JUST TOO COLD
HAVEN'T YOU NOTICED THAT IT'S ALL JUST A FACADE?
REALLY, I'LL TAKE IT

SFX - THROW
WE DON'T HAVE TO BE CHILDHOOD FRIENDS FOREVER IF IT IRRITATES YOU!!!
GO HOME ALREADY !!!
YOU WET THE BED UNTIL THE FIRST GRADE
IN THIRD GRADE, DIDN'T YOU CRY WHEN I DITCHED YOU?
WHAT I DO AND WHO I DO IT WITH
IS NONE OF YOUR BUSINESS, EITHER, HARU-CHAN!
SFX. DROP

I REALLY HATE YOU, KOTA-CHAN !!!!
Happy Birthday, Kota-chan!
SFX: RUNNING

FLIP THE SWITCH.
SFX: PUSH
DO YOU REALLY LIKE THE DARKNESS?
NA .. NAKA-HARA-SAN
IF YOU STAND THERE ...
AREN'T YOU JUST PRETENDING THAT YOU CAN'T SEE WHAT'S RIGHT IN FRONT OF YOU?
HUH?
ARE YOU SURE THAT YOU HAVEN'T BECOME JUST A SHADOW?
HARU-CHAN IS RADIANT ...
EH?
Y YEAH ...

Circus Translations

T.L. IN OTHER WORDS, CORN DOGS

AH! ICE CREAM! ICE CREAM!!
SFX: KIM KIM
LATER, WE'RE HAVING AMERICAN-STYLE PORK SKEWERS!
WHO IS YOUR RADIANT STAR . ?
SUNAKO-CHAN'S GOING TO GET MAD
YOU GUYS WASTED MONEY AT THE CON-VENIENCE STORE
Delicious!!
I WONDER IF SUNAKO-CHAN'S GETTING ALL LOVEY-DOVEY BY NOW .. ?
DON'T YOU MEAN 'STEWED' ?
IF YOU ASKED RANMARU, SHE'D BE SKEWERED!
NO WAY!!!
SFX: SCRATCH!

SFX: SCRATCHING
サラ
サラ
サラ
I'M SO SORRY! I
FOR-GIVE ME
I'VE BEEN STUBBORN THIS WHOLE TIME
BECAUSE YOU'VE BEEN GETTING PRETTIER AND PRETTIER, HARU-CHAN
I DIDN'T THINK THAT I WAS WORTHY OF YOU

KOTA-CHAN
YOU'RE MY STAR, HARU-CHAN I'VE GOT TO STOP CHASING AFTER OTHER PEOPLE
BUT
I'M STILL CHASING

THAT'S LIBRA
AND HERCULES
AND THAT'S
SFX: SWOOSH
THE STARS'LL TURN OFF!!!
YOU'RE TOO RADIANT! DON'T COME IN HERE, PLEASE!!
.....
!!!
AH
ERR
THE REASON
SARA-SARA
AIN'T COMIN'

SFX. RATTLE RATTLE
バラ
バラ…
CHOC-OLATE !!!
GOING AS FAR AS TO PUT ON SUCH A PRODUCTION
. TO BREAK UP ?
HE DIDN'T DO THAT THE JERK
HOW DID YOU KNOW ?!
HE MADE UP WITH HARU-CHAN, RIGHT?
SFX. RUSTLE RUSTLE
ISN'T THAT A DUST CLOTH?!
UH, REALLY ?
SINCE IT WAS THERE
OH, WELL
SINCE IT DIDN'T FALL ON THE FLOOR, I GUESS IT'S OKAY .
ぼく
ぼく
IF YOU BROUGHT TEA, I'LL HAVE SOME!
どろ
どろ
SFX. MUNCH MUNCH
DON'T EAT 'EM ALL !!!
I-IT'S NOTHING! I DIDN'T GET THEM FOR YOU, YOU HEAR?!
もぐ
もぐ
もぐ
AH, SORRY
ゴシ
ゴシ
YOUR FACE ..!!
SFX. RUB RUB

MOTHER
WHAT DID YOU WANT TO TALK ABOUT?
AH
ISN'T THAT ORION? IF SO, I KNOW IT
THAT'S WRONG
EH? IS
THAT'S VEGA
ORIHIME FROM THE TANABATA LEGEND

TL: THE KOTO CONSTELLATION IN JAPAN WOULD BE THE LYRA CONSTELLATION IN ENGLISH

VEGA IS THE BRIGHTEST STAR IN THE KOTO CONSTELLATION
THEY SAY THAT IT'S THE 'KOTO' OF A PERSON WHO TRIED TO GET HIS DEAD WIFE BACK FROM THE UNDERWORLD BUT FAILED
IN THE END, ALL THE WOMEN BORE A GRUDGE AGAINST HIM, AND HE WAS TORTURED TO DEATH.
BECAUSE YOU'LL GET KILLED IF YOU ONLY THINK OF YOUR WIFE AND DISDAIN ALL OTHER WOMEN.
YOU . YOU'RE FASCINATED BY THAT ...?
SFX: GIGGLE GIGGLE
ISN'T THAT IRRATIONAL ?
THE SCORPIO CONSTELLATION IS A GUY WHO SUFFERED A PREMATURE DEATH HE MADE SOMEONE MAD, SO THAT PERSON KILLED HIM, USING A SCORPION
SAY, ABOUT KYOU-HE!
DO YOU THINK THAT HE WAS ALL BROKEN-HEARTED OVER SUNAKO-CHAN?
SOMETIMES HE CAN BE A HUGE CONTRADICTION, EH?
SFX: SWIPE
YOU'RE WRONG! I'M GONNA EAT 'EM!
HE WOULD SAY SOMETHING LIKE THAT, WOULDN'T HE?
IT WAS PRETTY NICE, WASN'T IT?
BUYING CHOCOLATE TO CONSOLE HER?
うまい うまい
SFX: GIGGLE GIGGLE

AH, A PRINCESS IS PROBABLY GETTING MARRIED
RIGHT
HEY, THAT OVER THERE IS THE CROWN STAR
BY NOW, THOSE TWO ARE PROBABLY WATCHING THE PLANETARIUM, HUH?
I'M GLAD THAT WE GOT TO SEE THE STARS TOGETHER THIS YEAR, TOO
LET'S WATCH THEM TOGETHER NEXT YEAR, TOO
IF THEY HAD A ROMANTIC TALK, IT'D BE REALLY NICE, DON'T YOU THINK?
IM-POS-SIBLE
AH! THAT'S THE OPHIUCHUS

91: The Path to Becoming a Dark Lady

ONCE UPON A TIME, THERE WAS A PRINCESS NAMED ELIZABETH.

THE PRINCESS WAS A VAMPIRE, SO SHE HAD TO DRINK THE BLOOD OF HUMANS TO SURVIVE.

THE PRINCESS FOUND A VERY, VERY BEAUTIFUL YOUNG MAN ...

... AND CONSIDERED MAKING HIM HER PREY FOR THE NIGHT ...

... BUT NO MATTER HOW HARD SHE TRIED, SHE COULDN'T DRINK THE YOUNG MAN'S BLOOD.

IN THE END, THE PRINCESS FADED AWAY AND DIED.

THAT'S RIGHT ...

THE PRINCESS ...

CIRCUS SCANLATIONS

THIS IS A FREE SCANLATION!
IF YOU PURCHASED IT OR DOWNLOADED IT
FROM A PAY-TO-DOWNLOAD SITE,
YOU GOT SCREWED!!!

SFX: DOOR OPENING

OI, FOOD !!

SUCH A DISGUSTING STORY...

...FOR A VAMPIRE WHO DWELLS IN THE DARKNESS TO LOSE TO A BEAUTIFUL GUY...

SFX: GLARE

THE DARKNESS WILL NEVER LOSE TO RADIANT CREATURES!

YOU GOT ANOTHER WEIRD IDEA FROM SOMETHING AGAIN, HUH?

YOU'RE LOOKING MORE UNEARTHLY THAN USUAL

SFX: WHIRRING

91: The Path to Becoming a Dark Lady

-CIRELIS-SCANLATIONS-

...HAD FALLEN IN LOVE WITH THE BEAUTIFUL YOUNG MAN.

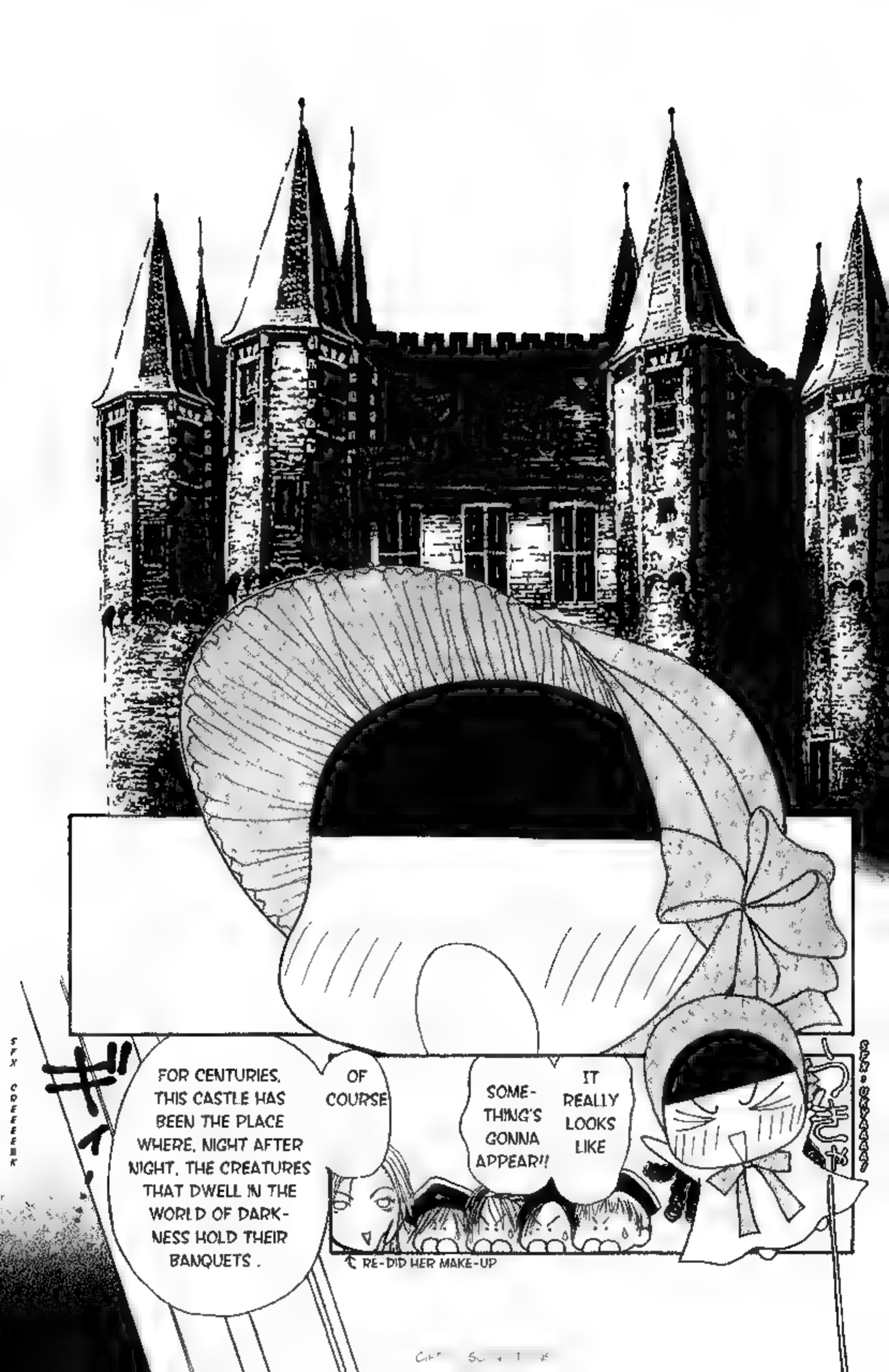
SFX: RRRIP!

GIFT SCANLATION

OBA-CHAN
THIS HABIT OF YOURS HAS GOT TO STOP
BUT LANDING THE PLANE IS JUST SO EXAUSTING
THAT'S NO EXCUSE !!!
SFX TOSS
GET DRESSED! GET DRESSED!
YOU GUESSED IT! ♡
SO WHAT NOW? ANOTHER PARTY?
GRUMBLING
IT'S JUST A PARTY IT SHOULD BE ENOUGH IF THOSE RADIANT CREATURES GO
WHY WHY MUST I BE INVOLVED?
YOU SHOULD BE HAPPY, TOO, SUNAKO-CHAN ♡
IN A CASTLE THAT'S RUMORED TO BE HAUNTED ...! ♡
SINCE IT'S A HALLOWEEN PARTY
SFX WARNING
WHAT IS IT? WHAT IS IT?
IT
IT CAN'T BE
YEP! THOUGHT SO!!
LONG TIME, NO SEE !! ♡

I'LL WEAR THIS!!
RESTART
SFX SPRING
OH, MY
YOU SHOULD WEAR A DRESS INSTEAD OF THAT
HMMM. THIS ONE SHOULD DO
AH, THIS ONE WILL LOOK GOOD ON YOU!
AS I THOUGHT
YOU LOOK BETTER IN COOL COLORS
IF I HAVE TO WEAR ONE, I'D PREFER A PEASANTS' DRESS OVER A PRINCESS'
IT'S LIKE A DREAM
TO BE PICKING OUT CLOTHES WITH YOU, SUNAKO-CHAN
IT'S BETTER IF YOU DON'T GET YOUR HOPES UP
THAT GIRL JUST LIKES COSPLAYING (LIMITED TO HALLOWEEN)
OBA-CHAN
FAKE BLOOD!!

GIRL'S SCANLATIONS


FOR CENTURIES, THIS CASTLE HAS BEEN THE PLACE WHERE, NIGHT AFTER NIGHT, THE CREATURES THAT DWELL IN THE WORLD OF DARKNESS HOLD THEIR BANQUETS.
OF COURSE
SOMETHING'S GONNA APPEAR!!
IT REALLY LOOKS LIKE
RE-DID HER MAKE-UP

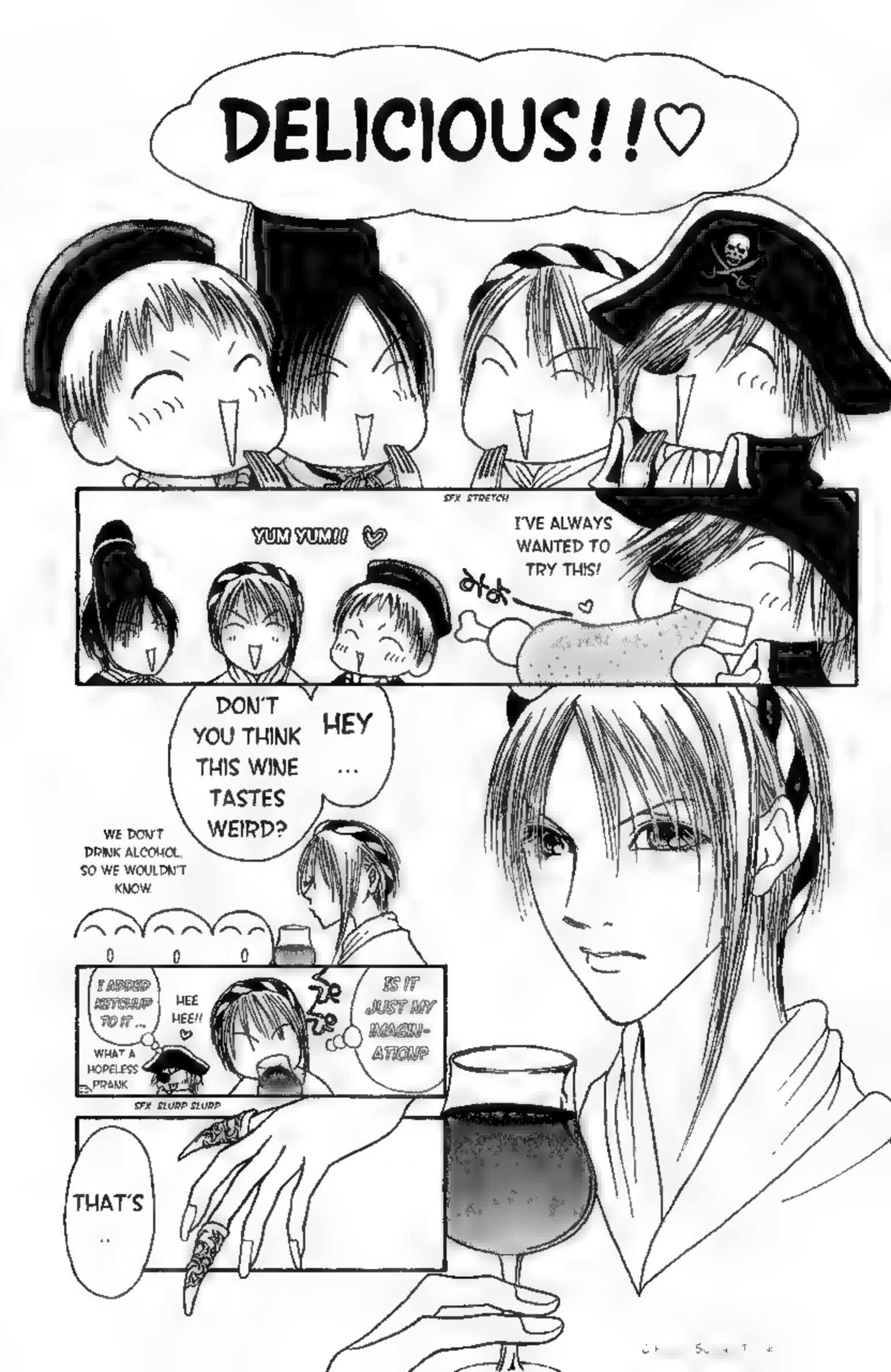
SFX: WI-RMI-RING
SFX: CHOWOWO
どゆ……？
STOP THAT !!!
THERE MIGHT BE A REAL ONE ATTENDING TONIGHT!
WELCOME, MISS NAKAHARA!
VERY HANDSOME BOYS FOUR OF THEM
HAND-SOME BOYS
SFX: MIRMURI-NO

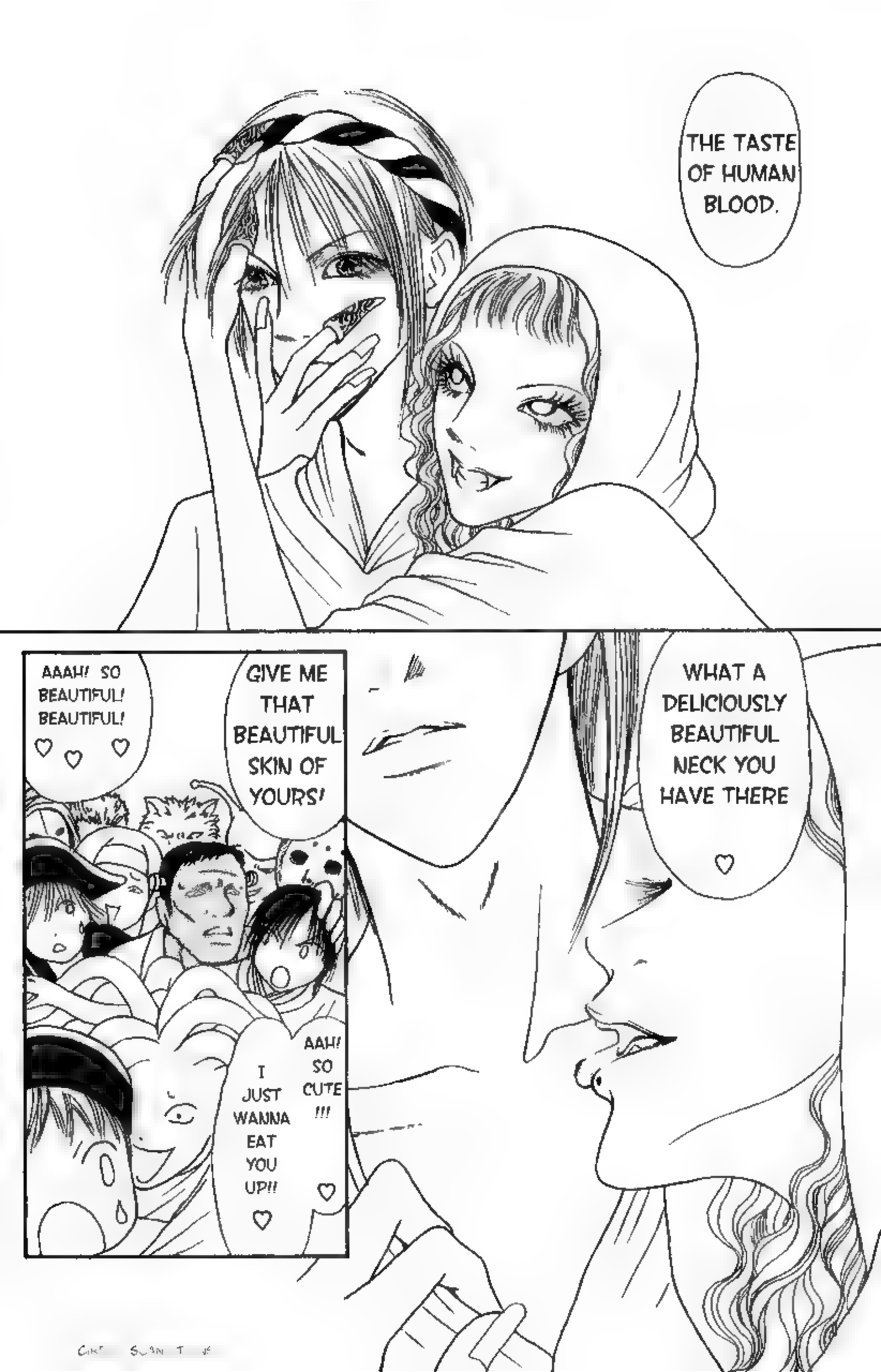
PITTER PATTER
PITTER PATTER
OF COURSE! THEY'RE GROWING OUT OF MY BACK!
ARE THESE REAL?
SFX: POKE POKE
PITTER PATTER
WELL, I AM A MUMMY, AFTER ALL
WH WHAT'S UNDER THOSE BANDAGES?
SFX: RAGGED
IT'S BECAUSE SHE'S A LADY!
THIS IS THE FIRST TIME I'VE EVER SEEN SUNAKO-CHAN BEING SO SOCIABLE.
-CIRELIS-SCANLATIONS-

IF SHE CAN DEVELOP SOCIAL SKILLS LIKE MINE ...
IT'LL OPEN UP A WHOLE NEW WORLD FOR HER!
SO THAT'S IT
AND THAT'S WHY YOU BROUGHT SUNAKO-CHAN TO A PARTY THAT SHE'D BE INTERESTED IN
EPIC FAIL.
IF YOU SHOW THAT CHICK SOMETHING SHE'S OBSESSED WITH
SHE'S SURE TO DO THE EXACT OPPOSITE.
AH, THAT'S RIGHT !!
IF THAT'S SO
THEN YOU LOOK AFTER HER, OKAY? ♡
SFX: SNORK

EEEEEEEH?!
WELL, THEN
I'M GOING TO MAKE THE ROUNDS AND GREET EVERYONE!
♡
ME?!
HE'S MAD
IF YOU THINK THAT YOU'RE BEING ATTACKED
RETREAT TO THE V.I.P. ROOM, OKAY?
NO ONE CAN TOUCH YOU IF YOU'RE IN THERE.
SEE YOU !!
WHAT DO YOU MEAN, 'ATTACKED' ?
DON'T SAY SUCH SCARY STUFF!!
PERKING UP
IT'S JUST THE FOUR OF THEM NOW ...
SFX: MURMURING
ざわ ざわ ざわ
MISS NAKAHARA LEFT ...
ドキ ドキ ドキ ドキ
SFX: THUMP THUMP THUMP THUMP

SFX: THUMP THUMP THUMP THUMP
PL..
PLEASE BE MY FRIEND!!
YES, THEY ARE! ♡ I DRINK HUMAN BLOOD, YOU KNOW! ♡
ARE THOSE FANGS REAL?
SFX: BLUSH
ARE F THE COOLEST, FANGS AFTER ALL!!
COOLER THAN FEATHERS COOLER THAN SNAKES
WOOAH
SFX: THUMP THUMP
AH! WERE WOLF-SAN!!
BECAUSE YOU'RE COSPLAYING AS A HUMAN! ...
BECAUSE YOU'RE HUMAN
?!...
MY, MY. THAT'S IMPOSSIBLE
-CIRCLE-SCANLATIONS-


DELICIOUS!!♡
SFX STRETCH
YUM YUM!! ♡
I'VE ALWAYS WANTED TO TRY THIS!
DON'T YOU THINK THIS WINE TASTES WEIRD?
HEY ...
WE DON'T DRINK ALCOHOL, SO WE WOULDN'T KNOW
I ADDED KETCHUP TO IT ...
WHAT A HOPELESS PRANK
HEE HEE!! ♡
IS IT JUST MY IMAGIN-ATION?
SFX SLURP SLURP
THAT'S ..


THE TASTE OF HUMAN BLOOD.
WHAT A DELICIOUSLY BEAUTIFUL NECK YOU HAVE THERE
GIVE ME THAT BEAUTIFUL SKIN OF YOURS!
AAAH! SO BEAUTIFUL! BEAUTIFUL!
I JUST WANNA EAT YOU UP!!
AAH! SO CUTE !!!

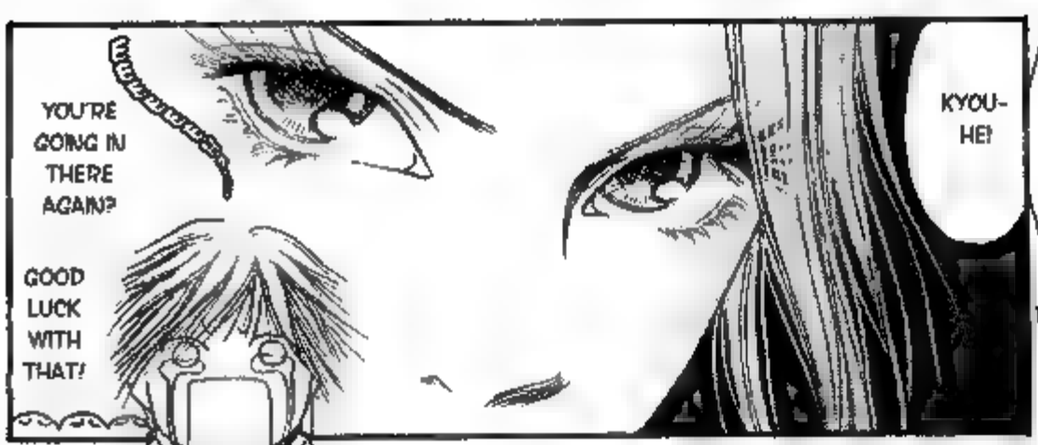
THEY LOOK LIKE THEY'RE HAVING SO MUCH FUN ...
SO NICE ...
... THEY WON'T EVEN LET ME INTO THEIR GROUP
... AND ...
WHY IS SUCH A BEAUTIFUL LADY LIKE YOU STANDING HERE LIKE A WALLFLOWER?
CHK PLING
MIGHT WE TALK .. FOR A MOMENT ...?
AHH SO COOL ~

SFX: PANTING

IT WAS REALLY, REALLY SCARY, YOU KNOW!!
EVERYONE GOT SO CARRIED AWAY!!
YOU GUYS LEFT US TO ENJOY THE VIP ROOM ALONE ?!
MEANIE!!
WHAT DID YOU SAY ?!
WOW, HOW WILD.

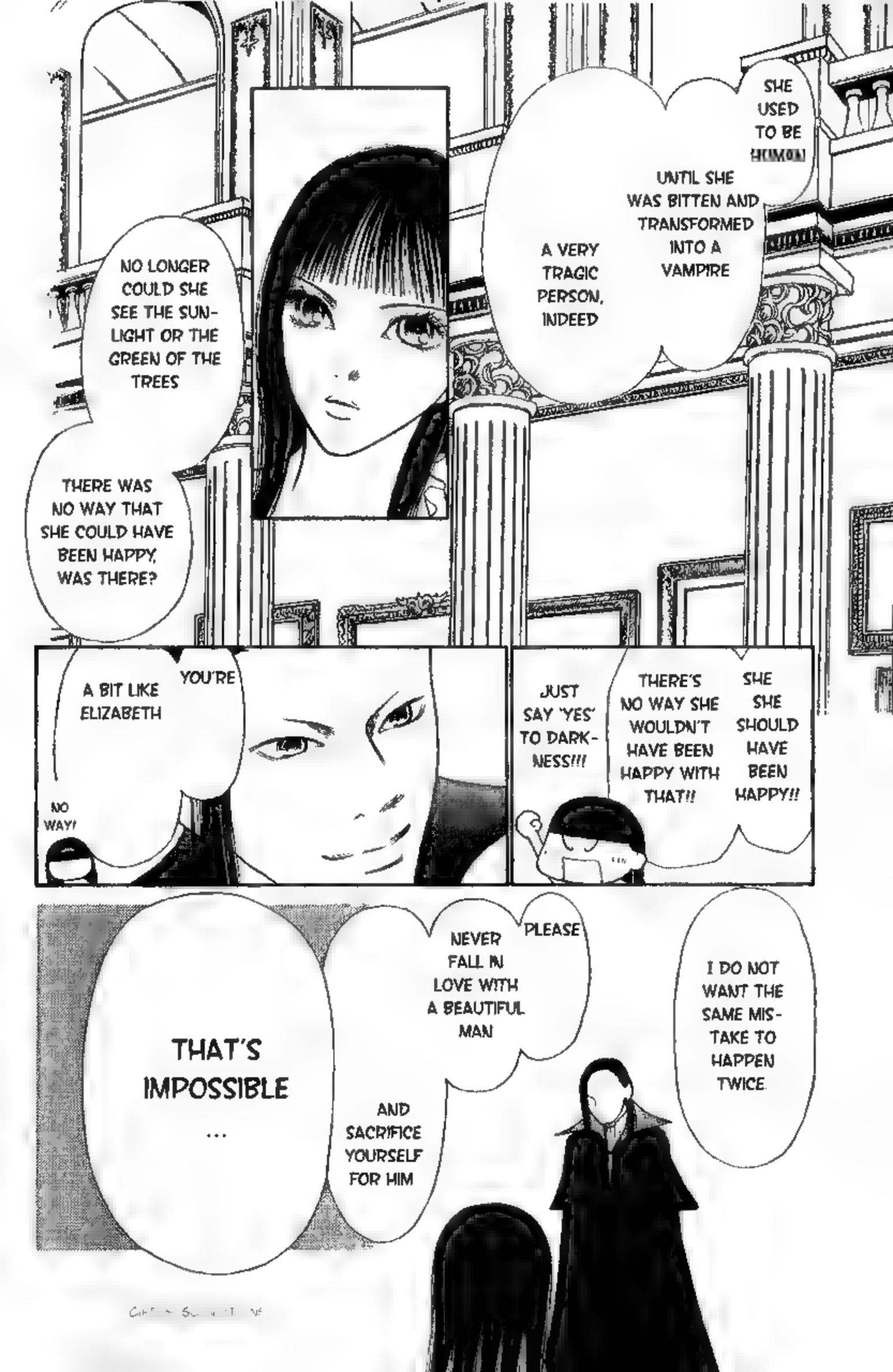
OH, MY YOU'VE GIVEN UP ALREADY?
OOH, BEAUTIFUL GUYS!
OBA-SAN !!!

THAT'S A DIFFERENT KIND OF "EATING" !!!
BUT . I THOUGHT YOU LOVED TO BE "EATEN" BY PRETTY LADIES ?


YOU'RE GOING IN THERE AGAIN?
GOOD LUCK WITH THAT!
KYOU-HE!
DUUNO.
DIDN'T HAVE TIME FOR THAT
BY THE WAY, WHERE'S SUNAKO-CHAN?

ELIZA-
BETH
!!
SO ...
YOU KNOW OF THE PRINCESS?
I READ ABOUT HER IN A BOOK!
THE STORY IS REAL, AFTER ALL!
YES, IT IS.
ELIZA-
BETH
WHY DID YOU FALL IN LOVE WITH A HUMAN GUY?
IF YOU HAD LIVED WE COULD HAVE MET
DO YOU NOT UNDERSTAND THE PRINCESS' FEELINGS?
NO, I DON'T
I WANT TO LIVE IN THE DARK-
NESS
I DON'T INTEND TO KILL HUMANS, BUT
I CAN'T ACCEPT WHAT ELIZABETH DID

GIRLS' SCANLATIONS


SHE USED TO BE HUMAN
UNTIL SHE WAS BITTEN AND TRANSFORMED INTO A VAMPIRE
A VERY TRAGIC PERSON, INDEED
NO LONGER COULD SHE SEE THE SUN-LIGHT OR THE GREEN OF THE TREES
THERE WAS NO WAY THAT SHE COULD HAVE BEEN HAPPY, WAS THERE?
YOU'RE A BIT LIKE ELIZABETH
NO WAY!
SHE SHE SHOULD HAVE BEEN HAPPY!!
THERE'S NO WAY SHE WOULDN'T HAVE BEEN HAPPY WITH THAT!!
JUST SAY 'YES' TO DARK-NESS!!!
I DO NOT WANT THE SAME MIS-TAKE TO HAPPEN TWICE
PLEASE NEVER FALL IN LOVE WITH A BEAUTIFUL MAN AND SACRIFICE YOURSELF FOR HIM
THAT'S IMPOSSIBLE ...

AH! FOUND YOU!
OBA-SAN'S LOOKING FOR YOU.
BECAUSE I HATE RADIANT CREATURES, YOU SEE?
THEN I AM AT EASE.

TL: OJI-SAN: JAPANESE USED TO ADDRESS AN OLDER MAN, EVEN IF THEY AREN'T NECESSARILY RELATED

NOW I UNDERSTAND

'RADIANT CREATURE', IS IT ?

SO SORRY. THANK YOU FOR KEEPING HER COMPANY.

C'MON, LET'S GO.

I DON'T WANT TO! I'M TALKING TO OJI-SAN!

WOW HE'S BIG

SHUT UP!!

OBA-SAN SCOLDED ME

AH!

THANK YOU VERY MUCH, OJI-SAN !!

AH!

IT'S ALL GOOD

I WAS REALLY HAVING FUN

AN OLD GUY LIKE HIM DOING COSPLAY

BUT THE LOOK SUITS HIM

THAT GUY WAS SO COOL

SFX: GRUMBLE GRUMBLE

HOW RUDE OF ME
I DANCED TOO MUCH, AND IT SEEMS THAT MY FEET HURT NOW
THE WOMAN FROM BE-FORE
ARE YOU FUCKING STUPID ?!?!
HOOO!
PLEASE, HELP YOURSELF TO MY BLOOD!
SFX: SHOVE
AH! THE BEAUTIFUL GUY!!
E EXCUSE ME
A HA!
... BUT SHE WAS BITTEN BY AND WAS TRANSFORMED INTO A VAMPIRE ...
WITH THIS, I CAN BE ...
WITH THIS ...
ドキ ドキ ドキ ドキ
SFX: THUMP THUMP THUMP

-CIRELIS-SCANLATIONS-

-CIRCLE-SCANLATIONS-

IF I'M NOT BEAUTIFUL
I WON'T EVEN BE ABLE TO BECOME A DWELLER OF THE DARKNESS
SFX: KYAA!!
HEY! THAT GUY'S MY TAR-GET !!
MINE !! MINE !!
HE'S MINE !!!
NO WAY! HE'S MINE!
SFX: AIEEEEEEEEE!
S STOP !!!

BUT
BUT
KYOUHEI!!!
WHERE'S SUNAKO-CHAN?
HOPELESS . THEY EVEN WENT SO FAR AS TO STRIP HIM .
UWAAAAAAAAAAAAAA!!!
IT'S OKAY, IT'S OKAY
SFX: FWISH
I DON'T WANNA!
I DON'T WANNA!!
OBA-SAN IS A DEMON
GO GET HER !!!
WHAT IF SUNAKO-CHAN GETS ATTACKED ?
YOU'RE SO USELESS! LEAVING A LADY BY HERSELF LIKE THAT !!
MY, MY YOU'VE BEEN BEATEN UP PRETTY BADLY, HAVEN'T YOU?
SHALL I GO FIND HER FOR YOU?
-CIRCUS-SCANLATIONS-

DON'T BLAME HIM
HE'S BEEN BADLY TREATED
THEN WE SHOULD ASK OJI-SAN TO LOOK FOR HER ♡
SFX: ROAD
IS THAT SO ? ♡
THEN IT MAKES SENSE THAT SHE IS SO BEAUTIFUL.
SO SHE'S YOUR NIECE
SO COOL SO BIG ♡ ♡
SUNAKO-CHAN'S GOOD, OF COURSE. ♡
IT WAS A PLEASURE.
I HAD A CHAT WITH HER JUST NOW.
SFX: MOVED
OBA-SAN, YOU'RE SO EASY TO READ
MY . ♡
BUT THAT'S SUCH A BIG FAVOR TO ASK ♡
SFX: YAWN
THANK YOU VERY MUCH.
SFX: TUG
SFX: TOUCHED
SO MUCH ...
THANK YOU ...

—CIRELIS—SCANLATIONS—

HEY, OJI-SAN
I GOT IT! I'LL GO GET HER!
SFX: CLICK
BE CARE-FUL!
I COULD REALLY FEEL YOUR MUR-DER-OUS INTENT !!!
HEY, OJI-SAN, DON'T YOU THINK YOU'RE GETTING A LITTLE TOO "INTO" YOUR ROLE?!
KYOUHEI, WHAT ARE YOU SAYING ?!
BUT I'LL BORROW THIS
OW! OW! OW!
オホホホ
I'M VERY SORRY
AIEEEEEE
YOU SHOULDN'T FILL THAT GIRL'S HEAD WITH TOO MUCH STRANGE STUFF
IF SHE GOT CAUGHT UP IN THE UNDER-WORLD, WE'D BE WORRIED
SFX: DASH
KYOU-HEI!!!

SFX: MUTTERING
THAT HANDSOME BOY IS ALONE AGAIN ♡
I'M VERY SORRY ABOUT THAT BOY
BY THE WAY
WHOSE ACQUAINTANCE ARE YOU?
SO LOVELY HAIR AS SOFT AS SILK ♡
SFX: PAT

PHEW ...
THERE'S NOBODY AS SCARY AS OBA-SAN ...
LISTEN, MY BOSS AT WORK --
IT'S BECAUSE OF ALL OF THE STRESS, YOU KNOW?
DON'T TALK ABOUT THAT STUFF HERE!!
ME? MY KIDS --
ME, TOO. THAT USELESS MANAGER HE --
THE LOAN FOR MY HOUSE --
MA-MAYBE WE OVERDID IT BEFORE
YES
SFX: STOMP STOMP
SFX: WHOOSH
SFX: WHOOSH WHOOSH
A B-BAT ...?
SFX: FLAP FLAP
SFX: PEEK
IT CAN'T BE ...!

PLEASE ...
LEAVE ME ALONE.
SO TIRING ...
AH... SHE'S DOING IT AGAIN...
RADIANT CREATURES WILL NEVER UNDERSTAND ...
EVEN THOSE WHO DWELL IN DARKNESS HAVE REFUSED ME
THERE'S NO WAY I CAN GO INTO THE RADIANT WORLD ..
SFX: LALALALALAA
わわわあああ
CAN'T HEAR YOU ...
OFFICE LADIES, HOUSE-WIVES, EVEN FATHERLY SALARYMEN
Y'KNOW, IF YOU TAKE OFF THE MAKE-UP, THEY'RE JUST NORMAL PEOPLE

KYAAAAAAAAAAAAAAAAA!!

-CIRELIS-SCANLATIONS-

YOU ALWAYS SEEM HAPPY TO BE ALONE
YOU'RE ONLY TRYING TO MAKE FRIENDS BECAUSE YOU'RE HERE, AREN'T YOU?
IT'S ALWAYS LIKE THIS GUESS IT'S JUST LIKE YOU TO THINK TOO MUCH
STOP BEING SO SELF-CONSCIOUS ABOUT HOW OTHER PEOPLE VIEW YOU
BEING BEAUTIFUL OR NOT DOESN'T MATTER, RIGHT?
OTHER PEOPLE'S VIEWS ?

C.RELIS· SCANLATIONS

IF YOU HAD BEEN ON THE OTHER SIDE, YOU'D HAVE BEEN BEYOND RESCUING, YOU KNOW
YOU'D DIE!!
YOU
.....
I APOLO-GIZE
SFX: WIND BLOWING

ALL RIGHT ..
LET'S GO BACK.
SFX: WINGS FLAPPING

-CIRCLE-SCANLATIONS-

TO BE CONTINUED IN VOLUME 23

See you in volume 23!!

Thanks for buying KC!!

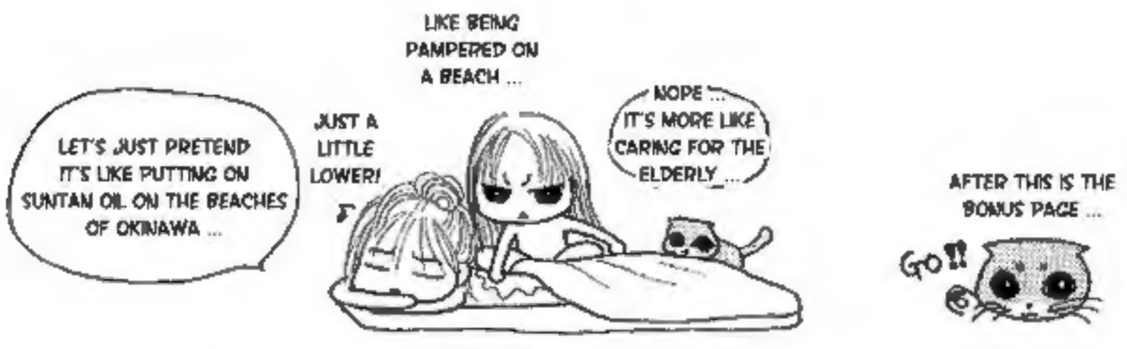
It must very boring if I said, "I'm stressed out," in the inside story section, isn't it?
I'm sorry.

Right now, I've broken free from all kinds of bonds and am COMPLETELY FINE!
Aaah I'm so relieved.

I was so worried and had no idea what would become of me at that time..
My heart has healed completely: this time's topic. Topic for chapter 91, right?
At last MY WAIST/HIP GAVE IN. It reeeaaaallly hurt.

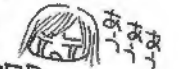
It hurts whether I'm standing, sitting or sleeping. It hurts even when I breathe, you know.
"This is not normal! This is no ordinary hip problem!!" I thought, so I went to the hospital.
Can you believe they told me, "It'll heal by itself if you take it easy ..."?!! And it was hurting so much ...
But when I took it easy, it really DID heal by itself.

One night, it was hurting so much I couldn't sleep. So I got Sakurai Machiko who was conveniently there at the moment, to put Banterin (a brand of salve) on my back. Sorry about that, Sakurai ...


LET'S JUST PRETEND IT'S LIKE PUTTING ON SUNTAN OIL ON THE BEACHES OF OKINAWA ...
LIKE BEING PAMPERED ON A BEACH ...
JUST A LITTLE LOWER!
NOPE ... IT'S MORE LIKE CARING FOR THE ELDERLY ...
AFTER THIS IS THE BONUS PAGE ...
Go!!

清春さま

あたくし 清春さまLIVEに行くときは すんごい気合いをいれるのです。
美容院行って あたまプリン直して メイクも念入りにして。。。。
そう。そんなこんなで 気合いをいれられる状態じゃなくなってて
清春さまLIVEに行けない体になっちゃっておりました。
やっと行ける状態になったら 仕事だし!!
でも復活!! したんで またLIVE行きまくる!!!



LIVEは行けなくても 清春さまブログだけは見てました。
そしたら そしたら…

21巻のこと 書いてくれたの――!!!!

あのあのあのあの 清春さまが 清春さまが……!!!
ありがちょうありがちょうありがちょうございます!!!
幸せです幸せです。まんががやってよかったです。
何度も言うけど 一生ついて行きます!!!

CQA

PUFFY 由美ちゃんのバンドです。
ニューロティカ カタルくんがベースやってて 曲も作ってるんだって。
さすが 天才カタルにいさん。いい曲ですわー。
由美ちゃんの声 すんごい好き♡ いいうた♡
LIVEよかったっすわー♡またCQA行きたい♡ PUFFYも行きたい♡

てゆうかてゆうか由美ちゃん びっくりするくらいかわいかった♡♡♡
ちっちゃーいお顔 おっきーいお目め つるっつるお肌
ふわっふわの髪…♡♡♡ やべーっす 恋した♡♡♡

DERLANGER

もともとは 昔の曲が
きき たくて 行ってたんだけど
今はもう 新しい曲にも
メロメロです。スバラシイです。
†柘榴†名曲ですな♡♡♡
†XXX for you††影舞†。。。。
ステキな曲 いっぱい!!!!!

栃谷祐さま

すっごいおかったです。
2008年の今!!
Zi:Kill の名曲
†NO MORE TO SAY†が
きけると思わなかった♡
あの声は やばいです。
カバーも さいこうでした♡

メリー

相変わらず名曲ぞろいで♡
出す曲 全部イイんだよなー。
LIVEもカッコイイ♡♡♡
これからも行きますぜ!!!

この原稿おわったら
Despairs Ray観に行きます♥

SPECIAL THANKS♥

トミー
糸会ちん
森さん
小泉蓮さま (なべこ)
印南さま
井沢さま
編集長さまさま
編集部のみなさま
これを読んでいるアナタ♡

さいきん ロティカ ロティカ 言ってるので
「ニューロティカって どんなんですか?」
とゆうお手紙をいただきます。
ので……

NEW ROTE'KA

こんな方達です♡♡♡

Dr. NABO Vo. アツシ Ba. カタル G. シズヲ ©NR OFFICE

もうね。落ちて落ちて 自力では はい上がれなくなっちゃった時に LIVE行ったの。
ロティカさんのLIVEが 100%楽しいのはわかってたんで
上がるといいなー と思って行ったら…… テンションMAX!!!!
もー楽しくて楽しくて。楽しいったら ありゃしない♡♡♡♡♡♡
しばらく うっきうきで過ごせるんだよ!! もーすっかり中毒ですわ♡♡♡

仕事忙しくて LIVEも行けなくて 落ちてる時は DVDとCDで上げてたの。
†俺達ロティカアミーゴ†とか †ダイナマイトでぶっとばせ!†で 泣きながら仕事してたよ。
泣けるうた たっっっくさんあるんだよ。
おもしろおにいさんだと思ってナメてたら
大変だぞ!!
泣けて笑えて さいこうなんだぞ!!
天才カタルにいさんの曲がもースゴくて
あっちゃんの詞がスゴイんだぞ!!
LIVEはもっともってスゴイんだぞ!!
とにかくとにかく
元気いっぱいになれるのだ!!!

♪
♪
♪
明日も元気に
なるように
俺のハッピー
使ってしまう♪
そーだよぬっ
そーだよぬっ
がんばるよ
がんばるよ!!
悪いことばかりは
続きはしないんだと♪
ちょうだい!!
ハッピー
ちょうだい~~~
うっ
うっ
うっ

-CIRELIS-SCANLATIONS-

累計720万部突破の「ヤマトナデシコ七変化♥」からお知らせです。

小説でしか読めない
オリジナル・ストーリー!

はやかわ先生の
描きおろし
イラストも掲載

KCノベルス
「オリジナル・ノベル ヤマトナデシコ七変化♥
～真夏の中原軒へようこそ!～」

原案・絵:はやかわともこ 作:中村美音
定価:840円(税込)

『ヤマナデ』が小説になりました!

スナコと恭平、武長、雪之丞、蘭丸たち、おなじみのメンバーが、謎の中華屋敷を舞台にハリウッド映画もびっくりの大活躍!!

珠玉の選り抜き完全保存版!

豪華二冊装丁!

※切れてますが、一応主人公です。

好評発売中!!

KCDX
「ヤマトナデシコ七変化♥ the best A～D」

※本屋さんにないときは注文してね。
定価:各520円(税込)

-CIRCLIS-SCANLATIONS-

♥別冊フレンド編集部では、雑誌「別冊フレンド」に掲載された作品を中心に、「KC別フレ」「KCデラックス」として単行本化しています。

♥あなたが今まで読んだ漫画の中で、KCにしてほしい作品、また、KC全体についてのご意見、ご要望がありましたら、左記までお知らせください。

■あて先／〒151-8680
東京代々木郵便局　私書箱53号
別冊フレンド編集部「KC」係

♥この本を読んだご感想などは、左記までにお送りいただければうれしく思います。

■あて先／〒151-8680
東京代々木郵便局　私書箱53号
別冊フレンド編集部「はやかわともこ」様

※なお、お送りいただいたお手紙・おハガキは、ご記入いただいた個人情報を含めて著者にお渡しすることがありますので、あらかじめご了承のうえ、お送りください。

講談社コミックスB　1599巻
ヤマトナデシコ七変化♡ 22
2008年12月12日　第1刷発行
（定価はカバーに表示してあります）

著者　はやかわともこ
発行者　五十嵐隆夫
発行所　株式会社　講談社
東京都文京区音羽2-12-21
（郵便番号112-8001）
（電話）
編集部　03(5395)3482
販売部　03(5395)3608

印刷所　慶昌堂印刷株式会社
本文製版所　株式会社　廣済堂
製本所　豊国印刷株式会社
本村製本株式会社

N.D.C.726　159p　18cm

ISBN978-4-06-341599-5　Printed in Japan

■落丁本・乱丁本は購入書店名を明記のうえ、小社業務部宛にお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。（電話　03（5395）3603）
なお、この本についてのお問い合わせは、別冊フレンド編集部宛にお願いいたします。
©はやかわともこ　2008年

■本書の無断複写（コピー）は著作権法上での例外を除き、禁じられています。